

DIE REGIONALE

Zeitung für die Gemeinden Birstein + Brachtal
Kefenrod-Helfersdorf, Hitzkirchen, Burgbracht
Radmühl • Schönhof

Amtliches Verkündigungsorgan
der Gemeinden
Brachtal + Birstein

29. Jahrgang • Nr. 1426
44. KW / 04.11.2022



Brachtal Aktuell im Innenteil!

Samstag, 05.11.2022

Haxen-Fest beim SV Birstein 1920 e.V.

Wie schon in den vergangenen Jahren, gibt es auch in diesem Jahr wieder ein Haxen-Fest an und in unserem Sportheim. Termin ist der **05.11.2022 ab 18:00 Uhr**. Die Haxen, in diesem Jahr wieder mit Fest-Bier beim Verzehr vor Ort, bieten wir für alle an. Es besteht aber auch die Möglichkeit die Haxen abzuholen. Beim Verzehr im Sportheim muss sich jeder seine Haxe selbst abholen. Getränke werden durch eine Bedienung an die Tische gebracht. Vorbestellung für die Haxen war erforderlich. Der Preis für eine Haxe mit Kraut ist 9,00 € und für ein Leberkäs-Brötchen 3,00 €. Wir freuen uns alle mal wieder auf ein Treffen mit Freunden. Der Vorstand des SV Birstein.

Hähnchen aus dem Backhaus in Böß-Gesäß

Beim SV Burgbracht - Böß-Gesäß gibt es am Samstag, den 05. November 2022 Hähnchen aus dem Backhaus. Das halbe Hähnchen kostet 5,50 Euro. Die Hähnchen können um 12 Uhr, um 17 Uhr und um 19 Uhr am Backhaus in Böß-Gesäß abgeholt werden. Vorbestellung war erforderlich. Bringt bitte Behälter für die Hähnchen mit. Es gelten die aktuellen Hygieneregeln. Auf Euer Kommen freut sich der SV Burgbracht-Böß-Gesäß e.V.

Hähnchenabend bei der Sängerkunst Wüstwillenroth

Am 5. November gibt es wieder bei der Sängerkunst Wüstwillenroth leckere Hähnchen aus dem Holzofen (Backhaus). Das halbe Hähnchen mit Brot kostet 6,00 Euro. Die Hähnchen können ab 17.00 Uhr am Dorfgemeinschaftshaus „Alte Schule“ in Wüstwillenroth abgeholt werden. Ein Verzehr vor Ort im Dorfgemeinschaftshaus ist möglich. (Getränke wie in alten Zeiten, zu fairen Preisen). Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme, leckere Hähnchen und nette Gespräche in geselliger Runde. Bestellung war erforderlich. Wir bitten bei Abholung einen Behälter für Hähnchen mitzubringen.

HITS&HÜT in Radmühl

Endlich wieder Big Valley - Endlich wieder Hits & Hüt. Euch erwarten Hits von Britney Spears, Julian Sommer, Scooter bis hin zu David Guetta. Lieder zum Mitsingen und das die ganze Nacht. Das ist noch nicht alles, um musikalisch nichts dem Zufall zu überlassen, haben wir DJ DANYO verpflichtet, die Partylegende am Goldstrand von Bulgarien.

Sonntag, 06.11.2022

Brachtal-Museum öffnet

Am Sonntag, dem 6.11.2022, ist das Brachtal-Museum in Spielberg wie gewohnt mit allen Ausstellungen (Ursula Fesca in der Wächtersbacher Steingutfabrik, Die Hellsteiner Sandgruben) von 14 bis 17 Uhr geöffnet. An diesem Sonntag zeigt Fabian Volz nochmals die von ihm erstellte **3D-Animation der Vogelsberger Südbahn** zwischen Wächtersbach und Birstein. Bahn-Begeisterte und natürlich auch alle anderen sind herzlich willkommen. Wie immer gibt es auch Kaffee und Kuchen. www.brachtal-museum.de, 0178-8281945
Das aktuelle Gelnhäuser Heimatjahrbuch 2023 "Zwischen Vogelsberg und Spessart" mit interessanten Beiträgen zur regionalen Geschichte ist

ab kommenden Sonntag auch wieder im Brachtal-Museum in der Schulwaldstraße erhältlich. Thema der Texte in diesem Jahr ist „Freizeit damals und heute“. Der Preis beträgt 9,80 Euro. Verkauf solange der Vorrat reicht auch an den weiteren beiden Öffnungsterminen im Dezember 2022.

Donnerstag, 10.11.2022

Seniorenclub Brachtal

Das nächste Treffen ist am **10. November 2022** ab 15:00 Uhr in der alten Schule Hellstein bei Kaffee und Kuchen geplant. Senioren aus allen Brachtaler Ortsteilen sind willkommen.

„Männertagesdienst“ der Männergruppe aus Kirchbracht und Lichenroth

Am Sonntag 30. Oktober 2022 feierte die Männergruppe am Nachmittag einen gut besuchten Gottesdienst in der Kirche Lichenroth. Es ging um das ernste Thema: „Sorgende Männer, Sorgen der Männer, Sorge um Männer.“ Der Bibelvers zum Gottesdienstmotto ist ernst, aber voller Vertrauen: „Herr, mein Seufzen ist dir nicht verborgen.“ (Ps. 38, 10)

Die Gruppe entfaltete das schwierige Thema für alle gut nachvollziehbar. Ob Mann oder Frau, wir haben alle unsere Sorgen!

Im Anschluss wurden bei Kaffee und Kuchen entspannte Gespräche geführt. Die Stimmung war trotz des ernsten Themas gut. Die Anwesenden genossen es in lockerer Atmosphäre Gemeinschaft zu haben. Zufrieden und gestärkt zogen die Besucher hinaus in einen wunderschönen Sonntag.



Auf dem Bild zu sehen sind die anwesenden Mitglieder der Männer. Ewald Kraus, Pfarrer Jost Häfner, Dieter Karnelka, Reinhold Herchenröder, Thomas Pfeifer, (sitzend) Markus Bernhardt, (nicht da, aber zur Männergruppe gehörend:) Reinhold Lein, Swen Schneider, Gregor Markert.

ACHTUNG:

**Die letzte REGIONALE für dieses
Jahr erscheint am 16. Dezember!**

Meine Themen:



**Christian
Klas**

Ihr Bürgermeister für Brachtal

**DIE ZUKUNFT
IM BLICK!**

www.christian-klas.info

FW
FREIE WÄHLER
Brachtal

Näheres zu den einzelnen Punkten erfährt man entweder auf meiner Homepage unter www.christian-klas.info

oder in einem persönlichen Gespräch.

Dieses Gespräch können wir am Telefon führen oder Sie rufen mich an und wir vereinbaren einen Termin.

Tel. 0157 - 850 762 12



→ Rathaus Brachtal:

Eine moderne Service-
dienststelle einrichten

→ Politik in Brachtal:

Umgang mit ehrenamtlichen
Mandatsträgern und deren
Beschlüssen verbessern

→ Tourismus in Brachtal:

Kleine Maßnahmen mit
großer Wirkung umsetzen

→ Senioren in Brachtal:

Ideen und Wünsche dort
abholen, wo Senioren sich
treffen

→ Jugend in Brachtal:

Einführung eines 14er-Rates

→ Familien in Brachtal:

Betreuung muss
gewährleistet sein

→ Medizinische Versorgung in Brachtal:

Neue Wege beschreiten

→ Energieversorgung in Brachtal:

Bezahl- und erneuerbar

→ Straßenbaubeiträge in Brachtal:

Soziale Verträglichkeit ist
wichtig

EINLADUNG zur Bürgerversammlung

am Dienstag, 15. November 2022 um 19:30 Uhr im Bürgerzentrum Birstein

An alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Birstein

Nach § 8a Abs. 1 HGO soll zur Unterrichtung der Bürger über wichtige Angelegenheiten der Gemeinde mindestens einmal im Jahr eine Bürgerversammlung abgehalten werden. Als Vorsitzender der Gemeindevertretung nehme ich diese Möglichkeit wahr und lade alle Bürgerinnen und Bürger recht herzlich ein.

Tagesordnung: 1. Eröffnung der Bürgerversammlung durch den Vorsitzenden der Gemeindevertretung • 2. Bericht des Bürgermeisters zur aktuellen Haushaltssituation der Gemeinde • 3. Bericht des Bürgermeisters über laufende Projekte in der Gemeinde • 4. Erläuterung des Bürgermeisters zur Flüchtlingssituation • 5. Vorstellung Krisenplan bei einem flächendeckenden Strom-Blackout durch Bürgermeister • 6. Verschiedenes

Bürgerinnen und Bürger können direkt im Anschluss an die Punkte 1 - 4 Fragen zu den behandelten Themen stellen. Unter Punkt 6 besteht die Möglichkeit zu weiteren Fragen oder zur Diskussion.

Bitte nehmen Sie die Gelegenheit wahr, sich über aktuelle Themen aus erster Hand zu informieren, klärende Fragen zu stellen und mit den anwesenden Vertretern der Gemeinde zu diskutieren. Ich freue mich auf Ihr Erscheinen.

Es grüßt Sie herzlich

Jürgen Spielmann, Vorsitzender der Gemeindevertretung

Bücherflohmarkt und Owerhessisch Gebabbel

Am **Samstag, den 12.11.2022** findet im Saal des Bürgerzentrums in Birstein wieder ein Bücherflohmarkt statt. In der Zeit von **15:00 bis 18:00 Uhr** werden Bücher von verschiedenen Anbietern in Eigenregie verkauft. Auch Hörbücher und kleine Spiele können mit angeboten werden.

Für die Kleinen wird es wieder eine betreute Mal- und Leseecke geben. Für Kaffee, Kuchen und kühle Getränke ist durch den Förderverein KilLiBi ebenfalls gesorgt.

Anmeldungen zum Verkauf werden nicht mehr entgegengenommen, da alle verfügbaren Tische vergeben sind!

Im Anschluss an den Bücherflohmarkt findet ab 18:30 Uhr nebenan in der Gaststätte Zum Alten Hofhaus ein Hessischer Abend mit „Owerhessisch Gebabbel“ von Agnes Lott aus Büdingen und hessischem Buffet statt. Für den Preis von 25,00 Euro darf man sich auf eine Vorspeise mit Aperitif, Unterhaltung mit Agnes Lott sowie ein Hessisches Buffet mit allerlei Köstlichkeiten freuen. Hierzu sind Anmeldungen noch in der Gaststätte unter der Telefonnummer: 06054 909 3163 oder in der Tourist-Info unter 06054 808 26 möglich!

Ortsbeirat Wüstwillenroth

Kranzniederlegung am Volkstrauertag, d. 13.11.2022 um 14.00 Uhr am Denkmal. Die Bürgerinnen und Bürger sind herzlich willkommen! gez. Wolfgang Schneider, Ortsvorsteher

Volkstrauertag in Mauswinkel

Am Sonntag, den 13. November, findet um 11:00 Uhr eine Gedenkstunde mit Kranzniederlegung, anlässlich des Volkstrauertags am Denkmal in Mauswinkel statt. Hierzu sind alle Bürger und Bürgerinnen herzlich eingeladen. Ortsbeirat Mauswinkel

Karnevalverein „Dippegucker“ Brachtal 1955 e.V.

Nach zwei Jahren Pause starten die „Dippegucker“ in die närrische Kampagne. Der KV „Dippegucker“ Brachtal 1955 e. V. lädt am **Samstag, den 12.11.2022** nach einer Pause von zwei Jahren wieder zum Start in die neue Kampagne 2022/2023 ins Dorfgemeinschaftshaus nach Schlierbach ein.

Traditionell am ersten Samstag nach dem 11.11. zeigen die „Dippegucker“ ein närrisches Programm aus Büttreden, Show- und Gardetänzen, das schon mal einen Vorgeschmack auf die Sitzungen im

Die Praxis für Allgemeinmedizin

Dieter R. Sand

Gedern-Wenings

bleibt wegen Urlaub ab

Montag, den 14.11.2022 bis einschließlich

Freitag, den 25.11.2022 geschlossen.

Vertretung haben:

Dr. med. O. Möbs in Gedern, Tel. 06045/2883

Dr. med. Bunzek in Gedern, Tel. 06045/4141

Dr. med. Blank in Hirzenhain, Tel. 06045/397

An Wochenenden, Feiertagen u. Brückentagen - ÄBD

Capio-Mathildenhospital Büdingen, Tel. 116 117

nächsten Jahr bietet. Einlass ist um 19:15 Uhr, das Programm beginnt um 20.11 Uhr und der Eintritt ist frei. Als Kapelle spielen in diesem Jahr wieder die „Fischbörner Buben“, die das Sitzungsprogramm musikalisch begleiten werden und im Anschluss noch so einige aktuelle Hits auf Lager haben, um den Narren im Saal so richtig einzuheizen. Wie in jedem Jahr gibt es wieder eine Tombola mit Sachpreisen.

Ortsbeirat Illnhausen

Wir laden alle Bürger und Bürgerinnen zur Kranzniederlegung am Ehrenmal auf dem Friedhof zum diesjährigen Volkstrauertag am Sonntag, 13.11.2022 um 10:30 Uhr recht herzlich ein.

Martinsumzug in Udenhain

In diesem Jahr soll in Udenhain wieder nach zweijähriger Pause ein Martinsumzug durch die Straßen des Ortes stattfinden. Der insbesondere bei den Kindern beliebte Laternenzug durch das Dorf findet ganz tagesgenau zum Namenstag von St. Martin am 11. November statt. Dieser Tag im Jahreskalender soll auf die Grablegung des Bischofs Martin von Tours im Jahre 397 zurückgehen.

Beginnen wird der Martinsumzug um 17:00 Uhr mit einer kleiner Andacht in der Udenhainer „Martinskirche“. Danach soll sich dann der leuchtende Zug der Laternentragenden Kinder durch einige Ortsstraßen bis zum neuen Dorfplatz schlängeln. Unterwegs soll es auch einzelne Stationen geben, an denen dann mit Musikbegleitung einige schöne „Martinslieder“ gesungen werden können. Wie aus informierten Kreisen bekannt wurde, könnte auch St. Martin höchstselbst mit Pferd und dem legendären Mantel dazu kommen.

Auf dem neuen Dorfplatz soll dann auch bei Wurst und Getränken der gemütliche Abschluss des diesjährigen Martinsumzuges sein. Die Organisatoren der Feuerwehr Udenhain freuen sich über möglichst viele Martinsumzügler und hoffen auch auf einen guten Zuspruch durch Zaungäste am Martinstag in Udenhain.

Brachtaler Familienweihnachtsmarkt

Die IG Brachtaler Familienweihnachtsmarkt hat beschlossen die Veranstaltung in diesem Jahr wieder durchzuführen. Der Familienweihnachtsmarkt findet statt am Samstag, 03.12.2022, 15:00 - 22:00 Uhr, (wahrscheinlich) in Hellstein.

Wer als Standbetreiber innen oder außen teilnehmen möchte, meldet sich bitte bei Familienweihnachtsmarkt@freiewaehlerbrachtal.de oder unter 06053/6299995.

Weihnachtsmarkt in Hitzkirchen

Am Samstag, den 3.12.2022 findet in Hitzkirchen rund um die Kirche wieder ein Weihnachtsmarkt statt. Dazu laden die Vereine aus Hitzkirchen und Helfersdorf herzlich ein.

Beginn ist um 15:00 Uhr, um 16:00 Uhr gibt der Heartchor Kefenrod in der Kirche ein weihnachtliches Konzert. Um 18:00 Uhr gibt es eine kleine Andacht und im Anschluss kommt der Nikolaus. Die weihnachtlich geschmückten Buden laden zum Essen, Trinken und Einkaufen ein.



Kindersingspaß in Lichenroth

Jeden Donnerstag um 16 Uhr treffen sich alle Kinder, die Spaß am Singen und Tanzen haben, im DGH in Lichenroth. Unter der Leitung von Karina Henning wird viel gesungen und gelacht. Es freut sich auf euer Kommen der MGV Frohsinn Lichenroth

Liedertafel Birstein

Chorproben: Dienstag, den 08. November 2022 Frauenchor ab 19:00 Uhr bis 20:30 Uhr, Männerchor ab 20:30 Uhr bis 22:00 Uhr

Vorstandssitzung: Mittwoch, den 09. November 2022 um 20:00 Uhr in der Gaststätte „Zur Post“

Gesangverein „Einigkeit“ 1986 Udenhain

Chorproben: freitags 20.00 Uhr bis 21.30 Uhr im DGH Udenhain.

35. Birsteiner Weihnachtsmarkt

am 26. und 27. November 2022. Nach zwei Jahren Pause hat sich der Arbeitskreis „Birsteiner Weihnachtsmarkt 2022“ zusammengefunden und plant den diesjährigen Weihnachtsmarkt der Kerngemeinde. Bitte merken Sie sich den Termin schon heute vor und besuchen Sie den Birsteiner Weihnachtsmarkt. Der Weihnachtsmarkt wird im Bereich des Bürgerzentrums in Birstein stattfinden und den zahlreichen Besuchern aus nah und fern endlich wieder ein tolles und abwechslungsreiches Programm präsentieren. Mit der Unterstützung der mitwirkenden Organisatoren und den Ausstellern im Saal und im Außenbereich, wird an den zahlreichen Ständen mit Punsch, Glühwein und Leckereien eine schöne Atmosphäre geschaffen, in der die besinnliche Zeit in geselliger Runde genossen werden kann. Im Innenbereich des Bürgerzentrums wird zusätzlich die Möglichkeit gegeben, sich auf die Weihnachtszeit einzustimmen und sich von den unterschiedlichen Verkaufsständen inspirieren zu lassen. Angrenzend an den Schlosspark, unter den Arkaden des Bürgerzentrums in Birstein werden viele Attraktionen geboten. Unter anderem wird sich der Nikolaus an beiden Tagen auf Gedichte freuen und das sicherlich auch belohnen. Weihnachtskrippen, Liköre, Wunschzettelbaum, Chöre, Posaunen, Trompeten, Trommeln und andere Musikattraktionen, Kaffee und Kuchen, Figuren, Kerzen, Weihnachtsgestecke, Adventskränze, Punsch, Glühwein, Waffeln, Champignons, und vieles mehr wartet auf Ihren Besuch. Halten Sie sich das erste Adventwochenende für den Birsteiner Weihnachtsmarkt frei.

Alle, die gerne ihren Stand im Saal des Bürgerzentrums oder ihre Hütte im Außenbereich präsentieren möchten, alle, die uns gerne bei den Planungen und bei der Organisation unterstützen möchten, oder sich in irgendeiner Weise am Gelingen des diesjährigen Weihnachtsmarktes beteiligen möchten, bitten wir darum, sich bei den bekannten Ansprechpartnern des Weihnachtsmarktes ab sofort anzumelden. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Swen Hannemann (E-Mail: swenkers@t-online.de, Tel.: 06054 – 1066). Wir freuen uns auf Ihr Mitwirken und Ihre Unterstützung. Direkte Ansprechpartner sind auch in diesem Jahr wieder: Pia, Ursula, Mirco, Rüdiger, Hans, Swen und Maiko. Es grüßt der Arbeitskreis „Birsteiner Weihnachtsmarkt 2022“.

Gesangverein Sängerkunst Hitzkirchen-Helfersdorf

Einladung zur Jahreshauptversammlung. Hiermit lädt der Vorstand des Gesangvereins Sängerkunst Hitzkirchen-Helfersdorf alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung für die Jahre 2019, 2020 und 2021 ein.

Diese findet am Montag, den 07.11.2022 um 20.00 Uhr im evangelischen Gemeindehaus Hitzkirchen statt. Die Tagesordnung wird zu Beginn der Versammlung auf den Tischen ausgelegt. Da das Essen vor der Versammlung um 19.00 Uhr gereicht wird, bitten wir um pünktliches Erscheinen. Der Vorstand

Weihnachtsmarkt in Kefenrod

Am 26.11.2022 ist es so weit! Nach 2 Jahren Pause freut sich die Feuerwehr Kefenrod, unter Mitwirkung vieler örtlicher Vereine, den Weihnachtsmarkt am Vorabend des 1. Advent rund um den Backhausplatz zu veranstalten.

Zum Auftakt des Weihnachtsmarktes und der Adventszeit lädt der HeartChor Kefenrod um 16 Uhr zu einem stimmungsvollen Konzert in der Kirche ein.

Anschließend erwarten Sie leckere Cocktails des MSC, knusprige Waffeln und Kakao mit und ohne Schuss der KFC-Garde des TV Kefenrod und Kinderschminken, Regionales rund um den Apfel vom Vogelschutz und allerlei lecker Speis und Trank von der Feuerwehr, leckere Kürbissuppe vom Kindergarten, HeartChor – Popcorn sowie Geschenkideen regionaler Anbieter.

Die Feuerwehr und alle mitwirkenden Vereine freuen sich sehr auf viele Gäste von nah und fern. Also Termin fest einplanen und auf zum Backhausplatz nach Kefenrod!

Forstbetriebsvereinigung Salz

Einladung zur Jahreshauptversammlung. Am Freitag, den 18. November 2022 findet die Jahreshauptversammlung der Forstbetriebsvereinigung Salz statt. Hierzu sind alle Mitglieder recht herzlich eingeladen, um vollzähliges Erscheinen wird gebeten. Beginn 19.00 Uhr im DGH in Salz. Die Hygienebedingungen bezüglich Corona werden eingehalten. Tagesordnung: siehe letzte REGIONALE. Die Versammlung ist beschlussfähig mit einfacher Stimmenmehrheit der anwesenden Mitglieder.

Kneipp Verein Birstein e.V.

Der Vorstand lädt alle Mitglieder des Kneipp Vereins herzlich zur Jahreshauptversammlung am Samstag, 12. November um 17:30 Uhr im Foyer des Hofhaus in Birstein ein und hofft auf zahlreiche Teilnahme.

SINGEN ist dein Ding?

Die PopChor-Workshops für Jugendliche gehen weiter! Hast Du Lust bei einem jungen Popchor mitzusingen? Du bist in der fünften Klasse oder höchstens 18? Dann komm' zum nächsten Workshop am **Samstag, den 05. November 2022 von 14.00 – 18.00 Uhr** ins evangelische Gemeindehaus nach Hitzkirchen. Dort erwartet Dich Dennis Korn, der Leiter des HeartChor Kefenrod, außerdem bekannt als Pianist und Produzent. Der PopChor wird gefördert im Rahmen des bundesweiten Programms IMPULS des Bundesverbands Chor & Orchester e.V.. Dadurch können weitere Pläne des PopChors finanziell unterstützt und verwirklicht werden. **Die nächsten Workshop-Termine sind am Samstag, den 05.11.2022 und Samstag, der 10.12.2022.** Es haben sich bereits noch weitere Teilnehmer*innen angemeldet und es sind noch Plätze frei.

Geplant ist weiterzumachen als junger Popchor. Die Proben sind ab 2023 jeweils mittwochs von 17.00 – 18.00 Uhr. Wenn Du gerne Musik hörst und Lust hast, selbst Songs aus den aktuellen Charts zu singen, bist Du bei uns genau richtig! Wir freuen uns auf Dich! Wir haben viel mit Euch vor. Lasst Euch überraschen!

Hast du Fragen? Gerne per WhatsApp unter 0172 2776439 oder melde dich an unter www.heartchor.net/popchor

Oder folge uns in den sozialen Medien: Instagram: [heartchor_kefenrod](https://www.instagram.com/heartchor_kefenrod)
Homepage: www.heartchor.net • tiktok: [popchor_kefenrod](https://www.tiktok.com/@popchor_kefenrod)

Wilde Kultur Birstein

Mitgliederversammlung der Wilden Kultur Birstein 2022. Hiermit laden wir alle Mitglieder und die, die es noch werden wollen, herzlich zu unserer nächsten Jahreshauptversammlung ein. Sie findet am Donnerstag, dem 10. November 2022, im Saal des Bürgerhaus Birstein statt. Beginn ist 19 Uhr. Dieses Jahr finden wieder Vorstandswahlen statt. Es sind einige Ämter neu zu besetzen, da einige Leute aus dem Vorstand ausscheiden werden. Nach der coronabedingten Absage der letzten Festspiele und nach dem Rücktritt von Angelika Roskoni als erste Vorsitzende tritt der Verein gefühlt auf der Stelle. Es ist Zeit für eine Veränderung! Wer Teil dieser Veränderung sein möchte, kommt bitte zu dieser Versammlung :-). Wir laden sehr herzlich dazu ein, offen über zukünftige Perspektiven des Vereins zu diskutieren. Wir freuen uns auf ein zahlreiches Erscheinen. Tagesordnung: siehe letzte REGIONALE.

KiLiBi lädt auf dem Birsteiner Bücherflohmarkt zu Kaffee und Kuchen ein

Am 12.11.22 findet im Bürgerzentrum in Birstein wieder der beliebte Bücherflohmarkt statt. Für das leibliche Wohl sorgt in diesem Jahr der Kindergartenförderverein KiLiBi. Von 15:00 – 18:00 Uhr gibt es dort Kaffee und leckere Kuchen (auch zum Mitnehmen) sowie herzhafte Laugengebäck und kalte Getränke. An unserem Büchertisch kann man sich gegen eine Spende außerdem mit frischem Lesefutter eindecken. Wir freuen uns auf viele nette Besucher! Der KiLiBi-Vorstand

Sängervereinigung Salz

Folgende Termine stehen an: Singstunde 20.00 Uhr DGH Salz alle 14 Tage in den ungeraden Wochen.
Singen Kirche Freiensteinau 20.11.2022 Totensonntag

Tag des Kinderturnens beim SV Brachtal

Der SV Brachtal beteiligt sich in diesem Jahr erneut an der bundesweiten Aktion des DTB „Tag des Kinderturnens“. **Während den regulären Übungsstunden „Toben, Spielen und Ballspiele“ (14.11.22) sowie Kinderturnen (09. und 16.11.22) werden die Türen der Grundschulturnhalle Neuenschmidten geöffnet, um interessierten Kindern - egal ob Mitglied oder nicht- einen Einblick zu geben.**

Im Rahmen dieser Aktion absolvieren die Kinder ausgewählte Übungen an verschiedenen Stationen und können ein „Das kann ich schon!“-Abzeichen erlangen. Die Übungen sind so gewählt, dass sie den Kindern Vertrauen in ihren Körper vermitteln und ihnen zeigen, was sie schon alles können. Kinder, die Spaß an der Bewegung haben, und weitere Fragen haben, können sich bei Sina und Andreas Suchan unter suchan@mail.de melden.

SV Brachtal e.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung. Die diesjährige Jahreshauptversammlung findet am Mittwoch, den 23. November 2022 im Sportlerheim in Schlierbach statt. Alle aktiven und passiven Mitglieder werden hierzu recht herzlich eingeladen. Beginn: 19.30 Uhr.

Tagesordnung: 1.) Eröffnung und Begrüßung • 2.) Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung • 3.) Totenehrung • 4.) Berichte der Vorstandsmitglieder und Abteilungsleiter • 5.) Anträge • 6.) Ehrungen • 7.) Bericht der Kassenprüfer • 8.) Entlastung des Vorstandes • 9.) Neuwahlen: a) 1. Vorsitzender, b) Kassierer, c) 2. Beisitzer, d) 2. Kassenprüfer • 10.) Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen, gez. Theobald, Vorsitzender

SVB Damengymnastik

Weihnachtsfeier: Wir möchten mit Euch einen schönen Abend verbringen und laden Euch herzlich zu unserer Weihnachtsfeier ein. Die Feier findet am Donnerstag, dem 08.12.22 in der MZH Neuenschmidten statt. Start ist wie immer um 19.00 Uhr mit einem Sektempfang. Unser Buffet gestalten wir wieder selbst. Denkt daran, Teller und Besteck mitzubringen!

Anmeldung bis Montag, 05.12.22 bei Wilma per WhatsApp: 0176-82396204. Des Weiteren liegen in unseren Kursen Listen zur Anmeldung

HIN & HER



**Personentransporte
Patientenfahrten
Roll- und Trage-
stuhltransporte
Flughafentransfer
Bis 8 Personen!**

FAHRSERVICE

Inh. Jens Gröll

63633 Birstein • Schlierbacherstr. 18

Tel.: 06054/907567

oder 0175/4156357

www.hinundher-fahrservice.de

aus. Bitte gebt an, was ihr für unser Buffet mitbringen wollt. Wir freuen uns auf einen fröhlichen und geselligen Abend mit Euch!

Aktuelles Sportangebot: Achtung! Am 06.11. finden keine Kurse in der Alten Schule in Hellstein statt!

Body Power+Dance Aerobic: Infos unter kisakailing@yahoo.de

Zumba, Jumping Fitness, Hula-Hoop: Infos bei Elisabeth unter 0176-38937667 oder r.kreppenhofer@t-online.de.

Tabata: Du willst dich richtig auspowern und an deine Grenzen gehen? Unser Intervalltraining mit Uli donnerstags von 20:00 Uhr – 21:00 Uhr in der Turnhalle Neuenschmidten. Infos bei Elisabeth unter 0176-38937667 oder r.kreppenhofer@t-online.de.

Bauch Beine Po: Fit und munter in die neue Jahreszeit? Immer dienstags von 19:30 -20:30 Uhr mit Agnes in der Alten Schule in Hellstein.

Hallentraining: Federball, Aerobic, Skigymnastik, Zirkeltraining und die Faszienrolle erwarten dich mittwochs von 18:00 – 19:15 Uhr in der Schulturnhalle Neuenschmidten. Info unter Kailing@mail.de.

Fitness für Junggebliebene: Gymnastik wirkt wie ein Jungbrunnen. Wer aktiv älter werden möchte, kann sich der aufgeschlossenen Gruppe fideler Seniorinnen und Senioren, die zwischen ca. 50 und 90 Jahre alt sind, gerne anschließen. Dienstags, von 10:00 – 11:00 Uhr im der "Alten Schule" in Hellstein. Weitere Information bei Claudia Tel.: 06053-6209225

GymFit: Mit einem abwechslungsreichen Workout aus allen Bereichen zu motivierender Musik mobilisieren wir Kraft und Ausdauer für ein ausgeglichenes Körperwohlgefühl – jeder wie er kann. Hier sind sowohl Frauen als auch Männer willkommen, die die gute alte Gymnastik Wert schätzen. Dienstags, von 11:00 – 12:00 Uhr im der „Alten Schule“ in Hellstein. Weitere Information bei Claudia Tel.: 06053-6209225.

Angebote für Kinder: Kinderturnen: Immer mittwochs in der Schulturnhalle Neuenschmidten. Eltern-Kind-Turnen (1-4 Jahre) 15:00-15:45 Uhr, Turnen & Tanzen (4-6 Jahre) 16:00-16:45 Uhr, Turnen & Tanzen (6-10 Jahre) 17:00 - 17:45 Uhr. Infos unter kisakailing@yahoo.de.

Toben, Spielen und Ballspiele: Für alle Kinder im Alter von 4 – 7 Jahren immer montags von 16:30 – 17:15 Uhr. Für Kinder von 8 – 11 Jahren immer montags von 17:30 – 18:15 Uhr mit Sina und Andreas Suchan in der Schulturnhalle Neuenschmidten. Infos unter suchan@mail.de.

Dalles Kicker Unterreichenbach

Arbeitseinsatz am Vereinsheim: Am 05.11.22 ab 09.00 Uhr findet ein Arbeitseinsatz am Vereinsheim statt, um das Vereinsheim sozusagen „winterfest“ zu machen. Folgende Arbeiten sind geplant: Hecke schneiden, Dach vom Laub befreien, Tore des Anbaus streichen und Vereinsheim reinigen. Um viele fleißige Helfer wird gebeten.

Vielen Dank, der Vorstand der DKU

Beutelches To-Go: Am Samstag, den 19.11.2022, bieten wir wieder die traditionellen Beutelches To-Go an. Wir bitten um Vorbestellung der Beutelches (normal oder vegetarisch) bis spätestens **13.11.22** bei folgenden Personen: Reiner Schenk, Tel. 0151 58880662 oder Wolfgang Ruppert Tel. 0152 55735835.

Die Beutelches können dann ab 18:00 Uhr am Vereinsheim abgeholt werden, bitte dazu geeignete Behälter mitbringen. Fleißige Helfer sind am Freitag Abend und Samstag Vormittag (mit Küchenmaschine) im Vereinsheim herzlich willkommen.

MJS
HEIZUNGSTECHNIK

**Solar
 Sanitär
 Service
 Beratung
 Holzpellets
 Hackschnitzel
 Wärmepumpen**

**Inh. Matthias Jai & Jan Schuhmann
 Langgasse 29 Untersotzbach
 Tel. 06054-914610**

*Seefisch &
 Delikatessenhandel
 Rühl*



**Frischfisch, Räucherfisch & Feinkostsalate
 finden Sie jetzt jeden Mittwoch von 8.30-13.30 Uhr
 bei Ihrem REWE-Markt Herzing in Birstein**

Stammtischböcke Birstein

Freitag, den 04.11.2021 17.30 Uhr Feierabendstammtisch **beim Clubabend in der FSB-Grillhütte**

Freitag, den 18.11.2022 Bockhaus, endlich wieder 42/18 Würfelchampionat, 17 Uhr Weißworschtessen zur Einstimmung, 18 Uhr Anmeldeabschluss Championat, ab 18.30 Uhr es kann nur Einen geben...

Freitag, 02.12.2022 17 Uhr Weihnachtsfeier im Bockhaus mit etlichen Highlights und Überraschungsgästen

Neubürger und Neuböcke sind bei uns jederzeit herzlich willkommen!

SKC Sotzbach e.V.

Fitness mit Beatrix jeden Dienstag um 19 Uhr im DGH Untersotzbach.
Gymnastik mit Jenny jeden Mittwoch ab 19 Uhr im DGH Untersotzbach.

Krabbellgruppe jeden Mittwoch um 9.30 Uhr im DGH Untersotzbach.

Kinderturnen jeden Mittwoch im DGH Untersotzbach. Mit Kindern ab 4 Jahren in Gruppe 1 von 15.30 - 16.15 Uhr und Gruppe 2 von 16.15 - 17 Uhr. Kinder von 2-4 Jahre in Gruppe 3 von 17-17.45 Uhr.

Bitte die Informationen in der jeweiligen Gruppe beachten. Infos bei Melanie, Tel.: 0170/6879441 oder unter skcsotzbach@t-online.de.

SG Hettersroth/Burgbracht

In Gedern war für uns nichts zu holen, die Gastgeber waren an diesem Abend zu stark. Von Anfang setzten sie uns unter Druck, doch auch wir hatten durch Maciek, der eine Hereingabe von Paul nur knapp verpasste, eine gute Möglichkeit. Bis zur Pause baute der Gastgeber die Führung auf 3:0 aus. Nach dem Wechsel das gleiche Spiel und Gedern schraubte auf 6:0 hoch. Thomas hatte noch eine gute Chance, aber der Torwart parierte gut.

Gedern soll nicht unser Maßstab sein. Am Sonntag kommt es zum Derby gegen Seemental, da müssen wir voll da sein, um wieder Punkte zu machen. Anpfiff am Waldsportplatz ist bereits 14:45 Uhr. Es wird nur mit der 1sten gespielt. Wenn es klappt gibt es für die 2te ein Freundschaftsspiel vorher.

TTV Brachtal

Training Kinder/Jugendliche: dienstags von 17:30 bis 19:00 Uhr und donnerstags von 16:00 bis 17:45 Uhr.

Wir konnten mit Christian Stelling, B-Lizenz, einen weiteren sehr en-

gagierten Trainer gewinnen. Unsere Trainer Tamara und Christian bieten den Kindern und Jugendlichen ziel- und leistungsorientiertes Training. Jeder ist herzlich willkommen, natürlich auch Anfänger.

Training Erwachsene: dienstags und freitags von 20:00 bis 22:00 Uhr oder nach Absprache.

KSG Wüstwillenroth Lichenroth

Hinrunde 2022/2023 Kreisliga B Gelnhausen

So, 13.11.2022, 13:00 KG Wittgenborn II - KSG Wüstwillenroth/Lich.
 • So, 20.11.2022, 15:00 KSG Wüstwillenroth/Lich. - FC Germania Wächtersbach II • So, 27.11.2022, 12:30 SG Altenhaßlau/ Eidengesäß II - KSG Wüstwillenroth/Lich. • So, 04.12.2022, 14:30 KSG Wüstwillenroth/Lich. - SG Hesseld/W/N-Spielberg • So, 11.12.2022, 14:30 SV Lettgenbrunn - KSG Wüstwillenroth/Lich.

Hinrunde 2022/2023 Kreisliga C Schlüchtern:

Fr, 04.11.2022, 19:00 SV Herolz II - SG Freienst III/Wüst.Lich.II

EFC Adlerauge 09 Birstein-Wächtersbach

Erinnerung Jahreshauptversammlung. Die Jahreshauptversammlung findet am Freitag, 11.11.2022 ab 19:45 Uhr im Sportlerheim des SV-Birstein statt. Die Tagesordnungspunkte können der Einladung entnommen werden. Anträge zum Punkt "Verschiedenes" können beim 1. Vorsitzenden bis zum 03.11.2022 schriftlich eingereicht werden. Aufgrund von Vorstandswahlen wird um zahlreiches Erscheinen der Mitglieder gebeten.

Du bist auch Eintracht Fan und möchtest dich unserem Eintracht Fanclub anschließen?

Weitere Infos zum EFC Adlerauge 09 Birstein-Wächtersbach gibt es unter: <https://efc-adlerauge-waechtersbach.jimdofree.com/>

KSG Unterreichenbach

Die Unterreichenbacher Kerb war ein voller Erfolg! Die von der KSG veranstaltete Kerb vom 15.10.-17.10.22 ist von der örtlichen Bevölkerung und den Besuchern sehr gut angenommen worden. Samstagabend lockte die Partyband „WKKW“ zahlreiche Besucher ins DGH und es herrschte beste Stimmung, wie der erste Vorsitzende Matthias Engelkamp zufrieden feststellte.

Sonntagmorgen war zunächst ein Kerbgottesdienst angesagt. Nachmittags fand mit leichter Verspätung ein Freundschaftssingen der Chöre unter der Leitung des Gesangsvereins Unterreichenbach statt, die Moderation hatte Werner Henkel übernommen. Diese Veranstaltung war ebenfalls gut besucht und das Publikum spendete zahlreichen Applaus. Es boten mit ihren musikalischen Gesangsbeiträgen folgende Chöre einen bunten Reigen an bekannten und beliebten Melodien: Eintracht Unterreichenbach, Liederzweig Leisenwald, Gesangsverein Oberseemen, die "Auerhäuser" des Männergesangsvereins Frohsinn Lichenroth und last but not least der Liederkranz Birstein. Anschließend gab es ein gut bestücktes Kuchenbuffet, an dem sich die Besucher erfreuten.

Zum Ausklang der Kerb fand am Montagabend eine "Afterwork-party" mit den allseits bekannten "Nachtschwärmern" statt. Abschließend ist noch insbesondere der Partyservice der Familie Frank zu erwähnen, der bei allen Kerbveranstaltungen für das leibliche Wohl der Besucher das Essen servierte.

Der Vorstand der KSG bedankt sich besonders bei allen Helfern des Fests für ihren tollen Einsatz, ohne die das Fest so nicht hätte stattfinden können. Außerdem einen herzlichen Dank an die Sponsoren, die Firma Grauel und dem ortsansässigen Dachdeckermeisterbetrieb Schuchmann.

Trainingszeiten im Schüler- und Jugendbereich: Anfängertraining immer dienstags von 17-18:30 Uhr und Jugendtraining im Anschluss von 18:30-20 Uhr jeweils unter der Leitung von Trainer Christian Stelling. Wir freuen uns über jeden, der vorbeischaud und Lust hat, das schnellste Ballspiel der Welt auszuprobieren!

Training im Erwachsenenbereich: Immer dienstags ab 20 Uhr. Interessierte sind herzlich willkommen!

Damengymnastik Udenhain

Gymnastikstunde: Mittwochs von 19 - 20 Uhr im DGH. Info bei Gaby Rollmann, Tel.: 5924, oder Martina Lohrey-Erbe, Tel.: 2993.

DAS HIGH-SPEED-INTERNET ÜBER GLASFASER BIS INS HAUS FÜR BRACHTTAL



IHRE VORTEILE

Mit einem Glasfaseranschluss steigern Sie nicht nur den Wert Ihrer Immobilie, Sie profitieren schon jetzt von einer Bandbreite bis 1.000 Mbit/s, unabhängig davon wie viele Ihrer Nachbarn gleichzeitig surfen. Glasfaserleitungen ermöglichen Ihnen eine stabile und zukunftsfähige Internetversorgung, so dass Sie für den wachsenden Bandbreitenbedarf bestens gerüstet sind.

WIE KANN ICH BESTELLEN?

Mit Abschluss eines Glasfasertarifes erhalten Sie den Hausanschluss kostenlos bis ins Haus gelegt. Hierzu zählt das Verlegen des Leerrohres auf dem Grundstück, die Installation der notwendigen Komponenten sowie das Einblasen und Anschließen der Glasfaser. Auf Wunsch kündigt Yplay Ihren bestehenden Vertrag, kümmert sich um die Mitnahme Ihrer Rufnummern und erlässt Ihnen bei der Wahl eines 24-Monatstarifs bis zu 12 Monate die monatliche Yplay-Grundgebühr, solange Ihr Vertrag beim bestehenden Internetanbieter noch läuft. Bestellen Sie einfach im Rahmen der Beratungsangebote oder bequem von Zuhause über den Yplay-Onlineshop:

www.yplay.de/brachttal

WIE LANGE BIN ICH AN YPLAY GEBUNDEN?

Nach Ablauf der initialen Vertragslaufzeit von 12 oder 24 Monaten gibt Yplay das Netz als Open-Access-Modell für alle Anbieter frei.

MIT YPLAY DEN SPRUNG INS GIGABIT-ZEITALTER

Gute Nachrichten für Brachttal: Nachdem der Altenstädter Internetanbieter Yplay Germany GmbH bis September mit der Vermarktungsphase für den kostenlosen Glasfaserausbau in Brachttal aktiv war, bekommen nun die Bürgerinnen und Bürger aller Ortsteile weiterhin bis zum 30.11. die Möglichkeit einen Vertrag für einen kostenlosen Glasfaseranschluss bei Yplay abzuschließen.

VEREINE MIT IHRER BESTELLUNG UNTERSÜTZEN?

Mit einer Bestellung bei Yplay können auch die Vereine aus Brachttal unterstützt werden. Dazu einfach auf dem Bestellformular den Vereinsnamen vermerken und schon spendet Yplay 10 Euro in die Vereinskasse des ausgewählten Vereins.

Teilnehmende Vereine: Feuerwehr Hellstein, Feuerwehr Streitberg, Feuerwehr Udenhain, Verzauberte Bühne Brachttal, Schützenverein Schlierbach 1924, Feuerwehr Neuenschmidten, Tischtennisverein Brachttal, Musikverein Brachttal, Damengymnastik SV Brachttal, Feuerwehr Schlierbach, NABU Brachttal, Verein der Freunde und Förderer der Grundschule Brachttal.

INFORMATIONSVORANSTALTUNGEN

Dienstag, 08.11.2022 um 19 Uhr

DGH Spielberg, Streitberger Str. 2, 63636 Brachttal

Mittwoch, 09.11.2022 um 19 Uhr

DGH Hellstein, Raiffeisenstraße 10, 63636 Brachttal

Dienstag, 22.11.2022 um 19 Uhr

Schützenhaus Zum Hasennest, Zum Schießhaus, 63636 Brachttal

WIE KANN ICH MICH BERATEN LASSEN?

Lassen Sie sich unverbindlich in den eigenen vier Wänden beraten, indem Sie bequem und einfach unter www.ftth.yplay.de Ihren Wunschtermin buchen oder direkt Kontakt zu den Beratern aufnehmen.



Sascha Stelz
0151 72392559



Frank Spenkoch
0170 9852687

**ELEKTRO
SCHLEICH**
Stefan Schleich
06054 5088

Beisler
Beisler e. K.
06056 900300





Dirk Feuerherm

Dienstleistungen rund ums Haus

Beratung • Planung • Ausführung

- Renovierungen aller Art
- Trockenbau
- Innenausbau
- Badsanierung
- Wasserschäden
- Fliesenarbeiten
- Um-/Ausbau
- Bodenbeläge
- Tapezieren
- Anstricharbeiten
- Reparaturarbeiten

63636 Brachtal • Schulstraße 9

Tel. 0176-631 47 800

Mail: dirkfeuerherm@t-online.de

IG Wasser

An den Oberbürgermeister der Stadt Frankfurt am Main
Herr Peter Feldmann, Römerberg 23, 60311 Frankfurt am Main

Sehr geehrter Herr Feldmann,
über 300 Bürger in der Mehrzweckhalle in Neuenschmidten - einem Ortsteil von Brachtal im Main-Kinzig-Kreis - folgten einer Einladung der Interessengemeinschaft zum Schutz des Wasserhaushaltes im Vogelsberg e.V. (kurz IG-Wasser) und den Gemeinden Brachtal und Birstein am 2.9.22, um sich über das Wasserkonzept der Stadt Frankfurt zu informieren.

Was uns der Referent Wolf Rüdiger Hansen vom BUND Ortsgruppe Frankfurt über das Wasserkonzept der Stadt Frankfurt mitteilte, ließ den Bürgern die Haare zu Berge stehen:

- Ihre Stadtplaner haben das Thema Wasser nicht auf dem Schirm, es gibt in diesem Bereich kaum Zusammenarbeit zwischen Stadtplanungsamt und Umweltamt in Ihrer Stadt
- Keine Verpflichtung Rückhaltebecken und Zisternen für Regenwasser in alten und neuen Stadtvierteln zu bauen
- Keine Verpflichtung Brauchwasserleitungen in Neubauten und bei Sanierungen von Altbauten einzubauen
- Ausweisung von Neubauvierteln in Wasserschutzzonen und dadurch Nutzungseinschränkungen von stadteigenen Brunnen
- Kein Konzept um Mainwasser für Trink- und Brauchwasser aufzubereiten
- Verzögerungen für den Ausbau von Infiltrationsanlagen um z.B. aufbereitetes Mainwasser im Stadtwald versickern zu lassen
- Keine Sanierung und Wiederinbetriebnahme eigener Brunnen im Frankfurter Raum

Stattdessen wird ein Feigenblatt namens Wasserspar-Aktion gestartet, die die Bürger zum bewussteren Umgang mit Trinkwasser animieren sollen. Für uns stellt sich das als Alibiaktionismus dar und ist nur ein Tropfen auf den heißen Stein!

Sehr geehrter Herr Feldmann, der Wasserverband Kinzig und Hesenwasser fördern jährlich aus Brachtal 2,6 mio³, aus Birstein-Kirchbrach 1,095 mio³ und aus Birstein-Fischborn 2,9 mio³ – in Summe ca. 6,6 mio³ – um den Wasserbedarf in Frankfurt, Hanau und Teilen des Main-Kinzig-Kreises zu decken.

Das geschieht ohne Rücksicht auf die Veränderungen in der Landschaft und ohne Rücksicht auf die Tatsache, dass die Grundwasserneubildung in den letzten 20 Jahren um fast ein Drittel gesunken ist. Mensch und Natur im Vogelsberg ächzen unter den Folgen des Grundwasserverlustes.

Wir, die IG-Wasser und die Gemeinden Brachtal und Birstein, wissen um die Verantwortung, auch für andere Regionen Trinkwasser zur Verfügung zu stellen. Aber es geht nicht mehr, wir sitzen auf dem Trocknen! Tun Sie also endlich das, was Sie und Ihre Vorgänger seit über 30 Jahren schleifen lassen. Bemühen Sie sich endlich um ein Wasserkonzept, das diesen Namen verdient und eine Brauchwasser- und Grauwasserverordnung enthält. Kümmern Sie sich nach Kräften darum, Regenwasser zurückzuhalten, Trinkwasser doppelt zu nutzen und sorgen Sie dafür, dass alle Möglichkeiten ausgeschöpft werden, damit die Wasser liefernden Gebiete entlastet werden.

Wie uns Dietmar Sperfeld vom Fachverband für Regen- und Brauchwasser e.V. Darmstadt in der Informationsveranstaltung mitgeteilt hat, ist vieles möglich, sinnvoll und vor allem bezahlbar und etablierte Technik. Es muss nur eingesetzt und umgesetzt werden.

Sehr geehrter Herr Feldmann, stellen auch Sie sich der Verantwortung für uns und unseren Vogelsberg, genauso, wie wir seit über 100 Jahren Verantwortung für Sie und Frankfurt übernehmen.

Mit freundlichen Grüßen

Interessengemeinschaft zum Schutz des Wasserhaushalts
im Vogelsberg e.V. (IG Wasser)

gez. Jürgen Eichhorn, 1. Vorsitzender der IG Wasser

Erst wenn die letzte Quelle versiegt, der letzte Fluss vertrocknet und die letzte Pflanze verdorrt ist, werdet ihr feststellen, dass man Geld nicht trinken und nicht essen kann. (frei nach Weissagung der Cree)

SVH Fischborn

Fußball. Der SVH II war letzte Woche spielfrei. Die 1. Mannschaft reiste am Sonntag zum Tabellenführer nach Hailer. Die Rückfahrt trat man leider mit einer 4:0-Niederlage an. In der 1. Hälfte war der Gastgeber besser im Spiel, spritziger und auch mit Vorteilen beim Zweikampferhalten. In der ersten Viertelstunde der 2. Hälfte Fischborn deutlich verbessert und mit Zug zum Tor. Beim Stand von 2:0 gab es eine dicke Chance für den SVH zum Anschlusstreffer. Wenn der in dieser Drangphase gelingt ...- wer weiß - vielleicht hätte das Spiel noch eine Wendung genommen. So folgte kurz danach der KnockOut mit dem 3:0 - das 4:0 per verwandeltem Elfmeter dann nur noch Ergebnisverbesserung aus Sicht von Hailer. Dem Gastgeber zollt Respekt - er hat sich in diesem Spiel voll reingehängt und die bisher so erfolgreiche Spielweise des SVH über alle Mannschaftsteile hinweg unterbunden.

Unter der Woche stand bereits ein weiterer Meilenstein beim TSV Höchst an. Das Ergebnis lag bei Redaktionsschluss noch nicht vor. Am So, 06.11. finden wieder Heimspiele in Fischborn statt. Die Gäste aus Roth reisen mit beiden Mannschaften an. Anpfiff 12.30 + 14.30h. Die nächsten Spiele: So, 13.11. SVH II um 13.00h in Somborn / SVH I um 15.00h in Burgjöß.

Flinke Stürmer Birstein 1983 e.V.

Die nächsten Clubabende in der Grillhütte finden am Freitag, den 04.11. & 02.12.2022 ab 19 Uhr statt. Bei ansprechendem Ambiente in der fertiggestellten Grillhütte erwarten Euch kühle Drinks, bärige Musik und viele nette Gespräche.

Die traditionelle "Lange Nacht" unter dem Motto Trinken & Feiern für den guten Zweck findet am Freitag, den 30.12.2022 in der Grillhütte statt, dass Nightsoccerturnier fällt aus.

Aufgrund der Belegung durch die Flüchtlinge in der Großsporthalle Birstein, die sich über die gesamten Weihnachtsferien hinweg ziehen werden, findet in diesem Jahr leider kein Nightsoccerturnier statt.

SG Sotzbach / Birstein

A-Liga: So, 06.11. 14:30 Uhr SV Salmünster: SG Sotzbach / Birstein • So, 13.11. 5:00 Uhr SG Sotzbach/Birstein : SV Altenmittlau II, gespielt wird auf dem Sportgelände des SV Birstein • So, 20.11. 15:00 Uhr SG Sotzbach/Birstein : TSV Hain-Gründau, gespielt wird auf dem Sportgelände des SV Sotzbach

C-Liga: So, 06.11. 12:30 Uhr SV Salmünster II : SG Sotzbach / Birstein II • So, 13.11. 13:00 Uhr SG Sotzbach/Birstein : SG Burgjoss/Mernes gespielt wird auf dem Sportgelände des SV Birstein • So, 20.11. 13:00 Uhr SG Sotzbach/Birstein II: TSV Hain-Gründau II, gespielt wird auf dem Sportgelände des SV Sotzbach

AUTOLACKIEREREI E F I N G E R



- KFZ-Service
- Autohandel
- HU + AU nach Terminvereinbarung
- Fahrzeugverglasung
- Kostenloses Ersatzfahrzeug



• Karosseriefachbetrieb

• Lackierfachbetrieb

Birstein ☎ 06054-909850

www.autolackiererei-efinger.de



HMS

Marcel Eckert

Hausmeister- & Montageservice

Mobil: 0160 2560438

e-Mail: hms.marceckert@gmail.com

Hellsteinerstraße 17, 63636 Brachtal



WISMER GMBH
TIEF- & STRASSENBAU



WISMER GMBH
BETON 2 GO

Auroraweg 10
63633 Birstein
Tel.: 06054 917150
info@wismer-gmbh.de

Industriestr. 5a
63633 Birstein
Tel.: 06054 9074714
beton@wismer-gmbh.de

Unsere Leistungen:

- Tiefbau
- Straßenbau
- Verlegung von Versorgungsleitungen
- Kanalarbeiten
- Reparatur von Kanal- und Wasserrohrbrüchen
- Garten und Landschaftsbau

Verkauf von:

- Erdfeuchtem Fertigbeton
- Sand, Splitt, Schotter, Drainageschotter, Mutterboden, Betonkies uvm.
- Randsteine, Blockstufen, Bordsteine uvm.

Öffnungszeiten:

Mo. – Do.: 7:00 – 17:00 Uhr

Fr.: 7:00 – 15:00 Uhr

Öffnungszeiten:

Mo. – Fr.: 7:00 – 17:00 Uhr

Sa.: 7:00 – 14:00 Uhr

WWW.WISMER-GMBH.DE

FRANCO BRANCA

&

La Perla

Ulmbach



2 0 2 2



Lasst uns einen schönen Abend verbringen!

19 NOVEMBER | LA PERLA ULMBACH

AB 19:00 UHR | RABENSTEINER STR. 15,
36396 STEINAU-ULMBACH

EIN ITALIENISCHER ABEND:

Im Eintrittspreis enthalten:
Ein Sekt zur Begrüßung, ein großes
italienisches Buffet sowie
Live Musik mit Franco Branca

TICKETPREIS: 50€

Ticketverkauf im Ristorante
La Perla Ulmbach
Tel: 08887-380

PHILIPS

HearLink

Generations verbinden



500 Testhörer für die PHILIPS-Studie gesucht!

E-A-R Hörsysteme

Hauptstr. 28 • Birstein
Telefon 06054 - 900 240

Badstr. 14, BS-Salmünster
Telefon 06056 - 4027 860



Ev. Altenhilfezentrum
Birstein
Evangelische Altenhilfe
Gesundbrunnen



Betreutes Wohnen – willkommen zuhause!

- 25 Wohnungen
- ambulanter Pflegedienst möglich
- Notrufsystem 24 Std.

06054 421

Rosengarten 2a, 63633 Birstein
birstein.gesundbrunnen.org



WOHN- UND LEBENS(T)RÄUME MIT STEIN

Natursteine • Grabmale • Steinreinigung • Restaurierung
Fensterbänke • Treppen • Fußböden • Bäder • Küchen • Wohnräume

Heinrich Betz & Söhne OHG

Tränkweg 11–13 • 63654 Büdingen-Orleshausen
Tel. 06042-6289 oder 0160-96745777 • Fax 06042-68634
www.stein-betz.de • info@stein-betz.de

Projekttag zum Thema Halloween an der HR-Birstein!

Die Beliebtheit von „Halloween“ unter Kindern und Jugendlichen lässt sich nicht abstreiten. Dies wollten zwei Lehrer der HR-Birstein, Feris Jakupovic und Anni Spielmeyer nutzen und in einen schulischen Kontext integrieren. Am ersten Tag nach den Herbstferien erwartete die Klassen H6 und R6b kein regulärer Unterrichtstag. Die beiden Lehrer hatten einen besonderen Projekttag geplant, rund um das Thema Halloween! Auf dem Tagesplan waren die Fächer Arbeitslehre, Informatik, Deutsch und Kunst. Zu Beginn wurden die zwei Klassen in Gruppen eingeteilt. Die erste Gruppe bereitete das „gruselige“ Frühstück mit Anni Spielmeyer in der Schulküche vor. Währenddessen schrieb die zweite Gruppe eine kurze Gruselgeschichte mit Feris Jakupovic, welche sie mit Hilfe von iPads und der iMovie-App zu einem schaurigen Trailer verfilmten. Beim gemeinsamen



Frühstück wurden die ersten Videos angeschaut und besprochen. In der dritten Stunde fand ein Wechsel der Gruppen statt. Gruppe zwei bereitete ein zum Thema passendes Mittagessen vor und Gruppe eins konnte nun Trailer drehen, welche beim gemeinsamen Mittagessen geschaut wurden. Die Schülerinnen und Schüler gaben sich bei der Dekoration des „Gruselessens“ besonders viel Mühe! Zum Schluss wurden die beiden Klassenräume herbstlich und zum Thema

- KFZ-Unfallinstandsetzung
- Lackierungen
- Beulendoktor, KFZ-Service
- Elektr. Achsvermessung
- Autoglas-Service
- Richtbankarbeiten
- Fahrzeugaufbereitung
- Oldtimer Restauration
- Kostenloses Ersatzfahrzeug

Karosseriebau

Geschäftsführer: Christian Garlieb
Mittel-Seemier Straße 32
63688 Giedem/Ober-Seemen
Fon: 06045-58 30
www.gj-karosseriebau.de

**WIR MACHEN IHREN TRAUM
VOM EIGENHEIM WAHR!**

WISH
IMMOBILIEN

Besuchen Sie unsere Webseite und
finden Sie Immobilien von Sylt bis
zum Bodensee!

www.wish-immobilien.de

SIE HABEN EINE IMMOBILIE ZU VERKAUFEN?

Wir suchen Häuser, Wohnungen und
Grundstücke für vorgemerkte Kunden.

info@wish-immobilien.de
06054 / 90 94 285

Melden Sie sich bei uns.



Frühstück wurden die ersten
Videos angeschaut und be-
sprochen.

In der dritten Stunde fand ein
Wechsel der Gruppen statt.
Gruppe zwei bereitete ein zum
Thema passendes Mittagessen
vor und Gruppe eins konnte
nun Trailer drehen, welche
beim gemeinsamen Mittagessen
geschaut wurden. Die
Schülerinnen und Schüler
gaben sich bei der Dekoration
des „Gruselessens“ besonders
viel Mühe! Zum Schluss wurden
die beiden Klassenräume
herbstlich und zum Thema

passend dekoriert. Die
Schülerinnen und Schüler
hatten große Freude bei
diesem Projekttag. Jaku-
povic und Spielmeyer be-
tonten, dass ihnen wichtig
sei, die Interessen der
Schüler zu berücksichtigen
und diese in den Unter-
richt zu integrieren. So
ein Projekttag wie heute
gebe den Schülern die
Gelegenheit spielerisch zu
lernen. Dieser abwech-
slungsreiche Tag werde
mit Sicherheit bei allen
positiv im Gedächtnis
bleiben!!



Starköche in der Betreuten Grundschule Birstein

In den Herbstferien gaben sich die zukünftigen Sternköche aus der Region in der Betreuten Grundschule Birstein die Klinke in die Hand. Dank der Unterstützung einiger Eltern und der Organisation der Betreuerinnen versorgte sich die Betreuung kulinarisch selbst, was nur Dank der Bereitstellung der Schulküche durch die Schulleitung möglich war. Zuerst stand die Überlegung im Raum, was den Kindern schmeckt und gleichzeitig gesund ist. Als die Kombination aus beidem gefunden war, wurde der Einkauf organisiert. Mit viel Vorfreude und großen Kinderaugen machten sich alle Beteiligten an die Arbeit. Auf die Einhaltung der geltenden Hygieneverordnung wurde genau geachtet. Beim Schnippeln, Mischen, Mixen und Vorbereiten waren alle mit Feuereifer dabei. Jeder wusste kleine Anekdoten von seinen bisherigen Kocherlebnissen zu erzählen. Am Ende der Woche waren sich alle einig: Selbst gemacht schmeckt doch am besten.



Natürlich gab es neben dem bewährten Mal-, Spiel- und Bastelangebot viele neue Ideen zu entdecken. Jetzt gibt es in Birstein und Umgebung ganz viele Pilze, Raben, Frösche, Fledermäuse, Drachen, Vogelscheuchen, verschiedene Obstsorten, Kürbisse, Mäuse, Schnecken... und keines gleicht dem anderen. Für die Mädels gab es dieses Mal eine kleine Schmuckwerkstatt, damit diese ihrer Kreativität freien Lauf lassen konnten. Sogar die Naturliebhaber kamen durch das Anlegen von Miniaturgärten und Flaschenposten voll auf ihre Kosten. Passend zur Jahreszeit machten es sich die Kinder zeitweise gemütlich und lauschten den Geschichten, die die Betreuerinnen mitgebracht hatten. So stimmten sich alle schon auf das anstehende Schulprojekt „Birstein liest ein“.

Es war also für jeden Geschmack etwas dabei. Auch in diesem Jahr vergingen die Herbstferien wie im Flug.

Damit die Betreuung die Kinder in gewohnter Weise fördern und fordern kann, bittet die Betreuung um Unterstützung durch den folgenden Spendenlink: <https://www.partnerderregion.de/project/anschaffung-von-neuen-bewegungs-und-spielmaterialien-fuer-die-ki/>



WWW.VOLKER-LEMCKE.DE

BÜRGERMEISTERWAHL



FRISCHER WIND FÜR BRACHTTAL

06. NOV. 2022

VOLKER

LEMCKE

MIT WEITSICHT. MIT HERZ. MITEINANDER.



Bau- & Möbelschreinerei
Gerl GmbH

Fenster
Rollläden

Hautüren

Besuchen Sie unsere Ausstellung
und lassen Sie sich beraten!

Innentüren

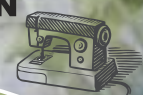
Insekten-
schutz

Schreinerei Gerl GmbH
Steingesweg 15
63636 Brachtal-Hellstein
Telefon: 0 60 54 / 70 60 20
Telefax: 0 60 54 / 70 60 22 0
E-Mail: info@gerl-gmbh.de

www.gerl-gmbh.de

Ideen aus Holz

GARDINEN-DESIGN
SCHEURICH



Wir nähen
Ihre Ideen!

Gardinen und mehr...

Wir sind Ihr perfekter Partner,
wenn es um Fensterdekoration geht!

- Eigenes Nähatelier -

- Alles rund ums Fenster
- Gardinen aller Art
- Sonnenschutz-Anlagen (für den Innenbereich)
- Wäscheservice für Gardinen
- Polsterarbeiten
- Fliegengitter
- Termine nach tel. Vereinbarung

GARDINEN-DESIGN SCHEURICH

Inh. Raumausstatter-Meister Dirk Scheurich

Industriestraße 9-11 • 63633 Birstein • Telefon: 06054-9092851
info@gd-scheurich.de • www.gd-scheurich.de

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BIRSTEIN

Ev. Kirchengemeinde Birstein

www.ev-kirchengemeinde-birstein.de

- So. 6.11.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Hettersroth
 Mi. 9.11.: 16.30 Uhr Gottesdienst im ev. Altenhilfezentrum
 Fr. 11.11.: 20.00 Uhr Posaunenchorprobe
 Sa. 12.11.: 10.00-15.00 Uhr Konfirmandentag
 So. 13.11.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Birstein am Volkstrauertag (mit Gedenken in der Kirche)

Krankenbesuche in der Kirchengemeinde. Falls Sie kranke Angehörige haben, die sich über einen Besuch freuen würden, teilen Sie dies bitte Pfarrer Dürmeier mit (Tel. 06054-401).

Evang. Kirchengemeinde Unterreichenbach

- So. 6.11.: 10.00 h Gottesdienst in Untersotzbach
 Mi. 09.11.: 20.00h Gospelchor Singin' Joy im Gemeindehaus Unterreichenbach
 20.00h Kirchenchor in der Alten Schule Obersotzbach
 Do 10.11.: 16.00h Hauptkonfirmandenunterricht
 So 13.11.: 10.00h Gottesdienst in Oberreichenbach
 14.00h Gedenkfeier zum Volkstrauertag auf dem Friedhof Unterreichenbach

Ev. Kirchengem. Kirchbracht/Lichenroth

- So. 06.11.: 09.45 Uhr Gottesdienst in Kirchbracht
 11.00 Uhr Gottesdienst in Lichenroth
 So. 13.11.: 09.45 Uhr Gottesdienst zum Volkstrauertag in Kirchbracht
 11.00 Uhr Familiengottesdienst zu St. Martin (mit Brezelbacken) und Andacht zum Volkstrauertag

Ankündigung zum Kindergottesdienst Lichenroth:

Am 13.11.22 um 11.00 Uhr feiern wir einen kleinen Familiengottesdienst im Anfangsteil des Gottesdienstes und die Kinder werden ihre gebastelten Martinslichter zum Leuchten bringen. Im 2. Teil des Gottesdienstes werden die Kinder Martinsbrezeln backen im benachbarten DGH. Die Kinder bekommen dann auch das Krippenspiel vorgestellt, und die Rollen werden verteilt!

Im 2. Teil des Gottesdienstes, wenn die Kinder im DGH sind, werden die Erwachsenen in der Andacht an den „Volkstrauertag und für den Frieden in der Welt“ miteinander gedenken.

Kindergottesdienst Lichenroth, Bastelaktion zu St. Martin: Am vergangenen Samstag feierten wir im Oberland nach vielen Jahren zum ersten Mal wieder einen Kindergottesdienst am Samstagvormittag. Zum Thema „Teilen wie Sankt Martin“ haben wir zusammen gesungen, gespielt, gebastelt, gebetet und gelacht.



Ganz praktisch konnten wir erleben, dass wir nicht nur leckeres Laugengebäck, sondern auch schöne wie traurige Erlebnisse der letzten Zeit miteinander teilen können. Und wie schön das ist, das alles auch vor Gott zu bringen!

Bei der Bastelaktion sind schöne bunte Martinslichter entstanden. Sie zeigen uns, wie bunt und vielfältig das Leben sein kann, wenn wir miteinander (nicht nur das Transparentpapier) teilen.

Offene Kirche: Unsere Kirchen sind sonn- und feiertags von 10 – 18 Uhr geöffnet und laden ein zu Stille, Gebet und Besinnung.



Kath. Kirchengemeinde Birstein/Brachtal

www.katholische-kirche-birstein.de

- Sa. 5.11.: Wb. 17.30 Uhr Vorabendmesse
 So. 6.11.: **Bi. 09.00 Uhr** Hochamt für verst. Josef Garbas, Maria Sofczynski, leb. u. verst. Angeh. d. Fam. Garbas; für verst. Maria Jilek, Eltern Maria u. Josef Jilek, Neffen Peter u. Bruder Josef (StM)
anschl. Gräbersegnung auf dem Friedhof Birstein
 Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse
 Di. 8.11.: **Bi. 10.00 bis 11.00 Uhr** Das Pfarrbüro ist geöffnet
Bi. 17.00 Uhr* Rosenkranzgebet
Bi. 17.30 Uhr* Abendmesse f. verst. Veronika Jilek
 * In den Monaten November bis März finden die werktäglichen Abendmessen in der Regel jeweils schon um 17.30 Uhr statt.
 Do. 10.11.: GN 17.00 Uhr Hl. Messe im KK
 Fr. 11.11.: Wb. 18.00 Uhr Abendmesse
 Sa. 12.11.: Bi. 17.30 Uhr Vorabendmesse für verst. Karl u. Elisabeth Krack u. Angeh., für verst. Maria Annuntiata Prinzessin von Isenburg
 So. 13.11.: Wb. 09.30 Uhr Hochamt und KinderWortGottesdienst
 Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse

Homepage: www.katholische-kirche-birstein.de

Die **Öffnungszeiten des Pfarrbüros Birstein** ist in der Regel immer dienstags in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr.

In den anderen Zeiten wenden Sie sich **entweder** an das Pfarrbüro Wächtersbach (06053-1573) **oder** Sie nutzen unseren Anrufbeantworter (06054-374), dieser wird regelmäßig abgehört; **oder** Sie schreiben uns eine E-Mail: pfarrei.birstein@bistum-fulda.de

Messbestellungen können Sie gerne auch per vorgefertigtem Briefumschlag in der Kirche erledigen, dort ist ein Briefkasten, der regelmäßig geleert wird.

In unseren Gotteshäusern sind folgende Corona-Regelungen gültig: Es braucht keine Masken mehr; ein gewisser Abstand erscheint jedoch sinnvoll.

BIRSTEINER BIBELGESPRÄCHSKREIS

(Info unter Tel. 06054-6020)

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BRACHTTAL

Evang. Martinskirchengemeinde Brachtal Pfarrbezirke Schlierbach, Hellstein/Neuensmidten, Udenhain/Kath. Willenroth

Aktuelles auf unserer Homepage: ogy.de/evmkgb

- 6. November 9.30 Uhr Gottesdienst in der Erlöserkirche in Hellstein,
10.45 Uhr Gottesdienst in der Martinskirche in Udenhain
- 7. November 14.30-16.30 Uhr Kleiderkammer im Pfarrhof Hellstein geöffnet
- 8. November 15.30-17.00 Uhr Konfirmanden-Kurs im Gemeindehaus in Hellstein
- 9. November 15.00 Uhr Themencafé im Gemeindehaus in Udenhain,
Anmeldung bitte bei Frau Schumann, Tel.: 06054-1790
- 13. November 10.00 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus in Schlierbach

Pfarrer Fischer ist vom 4.11.-6.11. nicht im Dienst. Vertretung in dieser Zeit hat Pfarrer Häfner, Kirchbracht, Tel.: 06054-5526.

Themencafé Udenhain. Das Themencafé Udenhain lädt für **Mittwoch, den 09. November 2022, von 15.00 bis 17.00 Uhr, ins Ev. Gemeindehaus in Udenhain zum gemütlichen Kaffeenachmittag ein.** Die Besucher erwartet ein Vortrag von Frau Heil und von Frau Joffroy über ihre Tätigkeit als Mitarbeiterinnen bei der „Tafel“ in Hellstein. Das Team vom Themencafé hofft auf reges Interesse seiner Gäste und bittet auch diesmal wieder um **telefonische Anmeldung bei Ursula Schumann, Tel. 06054/1790, bis zum 07. November 2022.**

Kleiderkammer Hellstein! Die Kleiderkammer hat zu den bekannten Öffnungszeiten Montags von 14.30-16.30 Uhr geöffnet (In dieser Zeit können sie ihre gut erhaltenen Kleidungsstücke abgeben), zusätzliche Öffnung jeden 1. Samstag im Monat von 10.00-12.00 Uhr geöffnet (samstags ist keine Annahme von Waren). Eine große Auswahl von gut erhaltenen und preisgünstigen Textilien und Haushaltsartikel laden zum Einkaufen ein.

Die Kleiderkammer Hellstein sucht für Flüchtlinge: Bettdecken, Kissen, Bettlaken und Bezüge, Decken, Handtücher, Töpfe und Pfannen. Annahme zu unseren Öffnungszeiten montags von 14.30 Uhr - 16.30 Uhr oder nach Terminabsprache mit Frau Ehrhard, Tel.: 06054/1551.

Am **Samstag, den 05.11.2022 hat die Kleiderkammer Hellstein von 10-12 Uhr geöffnet.** Sie bietet damit auch Berufstätigen die Möglichkeit Bekleidung, Schuhe, Geschirr, Haushaltswaren, Bettwaren, Modeschmuck und vieles mehr günstig einzukaufen. **Abgabe von Waren ist an diesem Tag nicht möglich.**

Evang. Kirchengemeinde Spielberg-Waldensberg

- So. 06.11.: 10 Uhr Gottesdienst in der Kirche in Spielberg
- Sa. 12.11.: 10-15 Uhr Konfitag
- So. 13.11.: 15 Uhr Gottesdienst zur Volkstrauertag-Gedenkveranstaltung auf dem Friedhof in Leisenwald
- Mi. 16.11.: 19 Uhr Gottesdienst an Buß- und Betttag mit Abendmahl in der Kirche in Spielberg
- So. 20.11.: 9.45 Uhr Gottesdienst an Totensonntag in der Kirche in Waldensberg
11 Uhr Gottesdienst an Totensonntag in der Kirche in Spielberg
- Do. 24.11.: 15 Uhr Seniorennachmittag im August-Grefe-Haus in Waldensberg

**Weitere Informationen erhältlich im Pfarramt
Spielberg-Waldensberg: Tel. 06054-9097091.**

*Besuche im Redaktionsbüro bitte nur
nach telefonischer Vereinbarung unter
Tel. 06054 - 1318, danke!*



KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR KEFENROD

- Fr. 4.11.: 18:00 Uhr Kefenrod Andacht mit der Bitte um Frieden
- So. 6.11.: 10:00 Uhr Gottesdienst in Kefenrod
11:00 Uhr Gottesdienst in Hitzkirchen
- So. 13.11.: 10:00 Uhr Gottesdienst in Hitzkirchen
11:00 Uhr Gottesdienst in Burgbracht
14:00 Uhr Gottesdienst in Kefenrod
- Mi. 16.11., Buß- und Betttag: 19.00 Uhr Gottesdienst in Burgbracht mit Abendmahl

Einladung zum Seniorennachmittag in der Adventszeit

Am Mittwoch, den 7. Dezember 2022 um 15:00 Uhr möchte der Gesamtkirchenvorstand zu einem Seniorennachmittag in das ev. Gemeindehaus in Hitzkirchen einladen.

Die Adventszeit, eine Zeit mit gemeinsamem Singen, dem Vorlesen schöner Geschichten und eine gemütliche Zeit bei Kaffee, Tee und Kuchen!

Auf einen schönen Nachmittag freut sich der Gesamt-Kirchenvorstand.

Bürger für Bürger e.V. -

Generationenhilfe Vogelsberg

Unsere Angebote und Aktivitäten sind interkommunal, richten sich also an unsere Mitglieder, die Bürgerschaft und die Vereine der Gemeinden Birstein, Freiensteinau, Grebenhain und Herbstein.

Sie brauchen Beratung zu Hilfen im Alltag, Fahrdienst/Mitfahrgelegenheit? Sie interessieren sich für die Nutzung unserer Bürgerbusse oder möchten an unseren Aktionsangeboten teilnehmen? Ihr Verein möchte mit uns zusammenarbeiten? **Internet: www.bfb-generationenhilfe.de**
• Telefon: 0176-34 65 61 31 (erreichbar 10:00 – 16:00 Uhr oder Anrufbeantworter) und 06644-820 88 55 (dienstags 15:30 – 17:00 Uhr oder Anrufbeantworter). Wir rufen zeitnah zurück.





KFZ.-MEISTERBETRIEB
REPARATUREN
EU-NEUWAGEN
GEBRAUCHTWAGEN
FINANZIERUNG

Birsteiner Straße 27-29
 63636 Brachtal
 Tel. 06054-9172470
 Mobil 0160-91932579

Termine für TÜH-Prüfung jeden Freitag Vormittag und Dienstag Nachmittag bei uns.



Colorium T
 MALERMEISTER - FACHBETRIEB
 Inhaber: Doganay Ererci

Tel.: 0163 81 84 781
 Parkstraße 2 - 63636 Brachtal

WWW.MALERMEISTER-COLORIUM.DE
info@malermeister-colorium.de



GEBÄUDETECHNIK
 Sanitär • Heizung • Umwelttechnik

Main-Kinzig-Gebäudetechnik
 Maik Koselowski
 Sandwerkstr. 27 • 63636 Brachtal
 Mail: info@mkgebaeudetechnik.de
 Tel. 0151-7500 9692
www.mkgebaeudetechnik.de



Osteopressur
Chronische und akute Schmerztherapie nach Liebscher & Bracht
 z. B. bei

- Knieschmerzen
- Rückenschmerzen
- Nackenschmerzen
- Gelenkschmerzen

Info: Tel. 06054 / 91 700 14
www.naturheilpraxis-blum.de




RECHTSANWALT WERNER LÖFFLER
 Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht

- Arbeitsrecht
- Verkehrsrecht
- Allgemeines Zivilrecht

www.anwaltskanzlei-loeffler.de



RECHTSANWÄLTIN MONIKA REICHEL
 Fachanwältin für Familienrecht

www.kanzleireichel.de

63633 Birstein-Untersotzbach • Zur Hohen Wiese 4
 Tel. 06054 - 909 33 00



Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband
 Gelnhausen-Schlüchtern e.V.

Häusliche Kranken- und Altenpflege

Beratung, Information
 Menüservice, Hausnotruf-Dienst
 und vieles mehr...

✚ Sie erreichen uns unter:
 Telefon 06054.900431 • Mobil 0171.1608529

Wir sind für Sie da.

Ambulanter Pflegedienst
 Birstein
 Industriestraße 17
 63633 Birstein

Winterwanderung 2022 der FFW Udenhain

Die diesjährige Winterwanderung der Feuerwehr Udenhain ist für den Samstag, den 26. November geplant. Die schon traditionelle Winterwanderung soll dieses Mal von Udenhain über die Birkenhöfe und ein Stück durch die „Aurora“ nach Obersotzbach zum Gr. Kreuzberg in das bewaldete Reichenbachtal gehen. Nach einer Pause an der „Essigmühle“ nahe der Bundesstraße 276 dann weiter über den Bergrücken nach Schächtelburg ins Tal der Bracht und weiter über den Eisenhammer mit einem Besuch der Tausendjährigen Eiche nach Neuenschmitt zum Abschluß in der Pizzeria „Bella Amed“ in der Mehrzweckhalle. Der Start ist für 12:00 Uhr mittags am Feuerwehrgerätehaus in Udenhain geplant. Die Organisatoren freuen sich über eine rege Beteiligung und hoffen auch auf ein gutes Wanderwetter.

Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Wüstwillenroth

Hiermit möchten wir alle Aktiven, Vereinsmitglieder und Gönner zur Jahreshauptversammlung am 18.11.22 einladen. Beginn der Jahreshauptversammlung ist um 20:00 Uhr im DGH Wüstwillenroth. Alle Aktiven bitte in Uniform. Die Tagesordnungspunkte werden noch bekanntgegeben bzw. am Abend der Versammlung ausgelegt. Eure Feuerwehr Wüstwillenroth

Freiwillige Feuerwehr Böß-Gesäß

Die diesjährige Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Böß-Gesäß findet am 4.11.2022 um 20 Uhr in der Alten Schule in Böß-Gesäß statt.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung • 2. Totenehrung • 3. Jahresbericht des Vorstandes • 4. Jahresbericht des Wehrführers • 5. Kassenbericht • 6. Bericht der Kassenprüfer • 7. Entlastung des Vorstandes • 8. Wahlen • 9. Ehrungen • 10. Anträge • 11. Verschiedenes
 Der Vorstand

DRK-OV Birstein-Brachtal

Liebe Kameradin, lieber Kamerad, wir laden zum Besuch der Dienstabende ein. Wir hoffen und erwarten, dass das Angebot angenommen wird und unser Ausbildungsstand sich verbessern wird. In erster Linie sind alle Mitglieder des Sanitäts- und Betreuungsdienstes eingeladen, aber auch die Mitglieder der Berg- und Wasserwacht sollten die Möglichkeit der Fortbildung nutzen.

Die Dienstabende finden jeweils alle 14 Tage dienstags (gerade KW.) statt, Beginn: 20:00 Uhr, Ort: DRK-Zentrum Birstein.

Termine:

15.11.2022	Üben am MZF	Helmut Höhn
29.11.2022	Notfallsituationen	Thomas Nienstedt
13.12.2022	Psychosoziale Notfallversorgung	Thomas Nienstedt

Nächster Blutspendetermin in der Nähe:

Freitag, 18.11.2022 von 16:30 Uhr bis 20:30 Uhr im DGH Unterreichenbach, Hauptstr. 1, 63633 Birstein-Unterreichenbach.

...nicht ein Haus –
...ich bau **mein** Haus!



Kreppenhofer
Bau GmbH

Main-Kinzig-Straße 40
63607 Wächtersbach
Tel. 0 60 53 - 70 75 60
info@kreppenhofer.de
www.kreppenhofer.de

DC Hotzenplotz

Jeden Freitag Competition bei uns im Vereinsheim in Lichenroth: Unser Vereinsheim ist ab 19:30 geöffnet und Anmeldeschluss/Start ist um 20 Uhr. Außerdem kann bei uns im Vereinsheim auch E-Dart und oder Billard gespielt werden. Hierzu sind alle Interessierten gerne eingeladen.

Ein Reise nach Afrika

Die neue Ausstellung im Birsteiner Rathaus. Diesen Ausflug ins Ausland, bieten uns 15 Schüler der Kunstschule Art-2-Art aus Birstein-Hettersroth. Mit diversen Eindrücken eines wilden Kontinents, von Portraits mit Pastellkreide bis Acryl-Landschaften. Eine Chance für jeden Kunstinteressierten, eine Pause von unserem Alltag zu machen!

Die Ausstellung ist eintrittsfrei und die Öffnungszeiten entsprechen denen des Rathauses. Für Fragen zu den Bildern, zum Verkauf derer oder zu Kunstkursen steht Ihnen Lydia Sanden gerne zur Verfügung, unter der E-Mail Adresse Lydia.sanden@art-2-art.de



HOLZ-BLECH.DE

TRAPEZBLECH
1. und 2. Wahl
in verschiedenen Stärken, Farben,
Höhen erhältlich!
Ca. 15.000 m² an Lager
pro m² ab 6,99 €

TERRASSENDIELE
1. und 2. Wahl
in verschiedenen Stärken und
Längen erhältlich!
Ca. 60.000 lfm an Lager
pro lfm. ab 1,99 €

Außerdem Gartenhäuser, Carports,
Kinderspielhäuser & mehr online:
www.holz-blech.de
Industriestr. 4a • Birstein
Tel. 06054-9071114
Mo. bis Fr. 9.30 – 17.00 Uhr
Sa. 9.00 – 13.00 Uhr

LOWA
simply more...



FATH
ARBEITSKLEIDUNG FESTSERVICE WÄRMEKURIER

ÖFFNUNGSZEITEN:
MO, DI, DO, FR
16.00-19.00 UHR
MI GESCHLOSSEN

WEIHERBLICK 2
UNTERREICHENBACH
TEL. 06054/917 768
TEL. 0175/208 8448

**Unser Laden in Unterreichenbach bleibt vom
04.11.-07.11.22 geschlossen**

Ben Becker liest in Bad Orb

Ben Becker präsentiert am 11. Dezember 2022 „Apocalypse - Herz der Finsternis“ in der Konzerthalle Bad Orb. In der Originalerzählung, die für Coppolas mehrfach Oscar-prämierten Film über den Vietnam-Krieg Pate stand, heuert der englische Kapitän Marlow auf dem Dampfer einer belgischen Handelsgesellschaft im Kongo an. Seine Mission: den schwarzen Fluss hinaufzufahren, ins Herz des afrikanischen Kontinents, wo ein Handelsagent namens Kurtz sich ein eigenes Reich geschaffen hat, in dem er Gott spielt. Tickets unter <https://www.eventim.de/event/ben-becker-apokalypse-herz-der-finsternis-konzerthalle-bad-orb-15683835>

Zimmerei & Holzbau Wolf
Wir leben Holz

Dachstuhl - Gauben - Holzrahmenbau
Vordächer - Carport - Pergolen - Innenausbau - Dachsanierungen
Fassadenverkleidungen - Altbausanierungen - Dachflächenfenster

Zimmerermeister Manfred Wolf
Am Kirchberg 20, 63699 Kefenrod Hitzbühlchen
Tel.: 0171 5401995
Email: zimmerermeister.wolf@gmail.com

GARDINENSTUDIO
Mehring & Anlehnungsgesellschaft
Inh. Bianca Mehring

Vogelbergstr. 2 • Brachtal-Udenhain • Tel. 06054-4578565
Info@gardenstudio-mehring.de • www.gardenstudio-mehring.de

Jetzt Energie sparen mit **Thermo-Chenille** von UNLAND



Mit dem Thermo-Chenille-Vorhang Grünland von UNLAND sparen Sie **bis zu 20 %** Ihres momentanen Energiebedarfs und schließen damit die klassische Kältebrücke bei Ihren Fenstern.

EL **ANSPO**

**Muss Heizöl ran,
ruf Becker an!**



becker
HEIZÖL - DIESEL
www.becker-heizoe.de

Industriestraße 37
63607 Wächtersbach
☎ 06053 61300



Seit dem 30. Juli 2022 sind wir nun verheiratet und unser Herz hüpft noch immer vor Freude und Dankbarkeit für die vielen schönen Momente und liebevollen Worte, die kleinen und großen Gesten, mit denen der Beginn unseres gemeinsamen Lebens als Ehepaar gefeiert wurde.

Von Herzen Danke an die vielen Gratulanten, unsere tollen Familien, unsere großartigen Freunde und unsere lieben Nachbarn.

Carolin Oestreich & Florian Holzapfel

Brachtal-Hellstein/Frankfurt am Main, 2022



**Familien-
anzeigen**



Wir hatten einen tollen Polterabend.
Wir hatten eine schöne Hochzeit.
Dann hatten wir noch eine schöne Hochzeit.
Nun haben wir endlich Zeit uns bei unseren
Freunden, Verwandten und Bekannten für die
wunderbaren Feste zu bedanken.

Herzlichen Dank

für all eure Glückwünsche, Geschenke und
Unterstützung!

Miranda Jarvis & Julian Göth

Gedern/Toronto, im Juli und August 2022



Jahresende 2022

**Liebe Leute im Regionale-Land, hier vorab
die Antworten auf die alljährlichen Fragen,
damit geplant werden kann:**

**Die letzte Ausgabe für dieses Jahr
erscheint am Freitag, d. 16. Dezember.**

**Anzeigenschluss hierfür ist am
MONTAG, 12. Dezember, Vereinstexte
können noch bis DIENSTAG,**

**13. Dezember eingereicht werden.
Am 23.12., 30.12. und 6.1. erscheint
keine REGIONALE!**

**Im neuen Jahr 2023 gibt es am
13. Januar die erste REGIONALE.**

**Besuche im Redaktionsbüro bitte nur nach tel. Vereinbarung
unter Tel. 06054 - 1318,**

**damit wir genügend Zeit für Ihr Anliegen einplanen und
evtl. schon etwas für Sie vorbereiten können, vielen Dank!**



Familien- anzeigen

*Immer, wenn wir von dir erzählen, fallen Sonnenstrahlen in unsere Seelen.
Unsere Herzen halten dich umfassen, so, als wärest Du nie gegangen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann,
unserem Papa, Schwiegervater, Opa und Uropa

Volker Schupp

* 09.10.1940 † 23.10.2022

Wir vermissen dich

Deine Ruth
Martin und Simone
Jenny und Jan mit Zoey
Tobi und Vanessa mit Mia und Emil
Marion und Thomas
Nadine und Maximilian mit Lia und Ella
Deine Geschwister mit Familien
☘ Schoko, Henry und Luna

Birnhausen und Gedern, im Oktober 2022

Die Beisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.



Ich bin die Auferstehung und das Leben.

*Wer an mich glaubt, der wird leben, ob er gleich stirbt,
und wer da lebt und glaubt an mich, der wird nimmermehr sterben. (Johannes 11, 25+26)*

Wir trauern um meine Mutter, unsere Schwiegermutter,
Großmutter und Urgroßmutter

Erna Lorenz

geb. Eurich

* 16.03.1927 † 31.10.2022

Dieter Lorenz & Charlotte A. Sust
Roswitha Lorenz

Miriam und Raphaela mit Familien
Carsten und Daniel mit Familien

Birstein, im Oktober 2022

*Die Beerdigung findet am Montag, den 7. November 2022, um 14 Uhr auf dem Friedhof in
Birstein statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen.*

*Kurzfristige Anfertigung von
individuellen Trauerdrucksachen
aller Art, auch in Kleinstauflagen -
ich berate Sie gerne*

*Text & Grafik Service
Eva Maria Martin
Im Erbes 5 • Birstein
Tel. 06054/1318
info@die-regionale.de*

*Immer, wenn wir von Dir erzählen, fallen Sonnenstrahlen in unsere Seelen.
Tränen rollen über unsere Wangen, unsere Herzen halten Dich gefangen,
so, als wärst Du nie gegangen.*



Traurig, aber voller schöner Erinnerungen
nehmen wir Abschied von

Eleonore Muth

* 30.03.1936 † 23.10.2022

In stiller Trauer
Tochter Monika und Detlef Lachmayer
Sabrina Snyder und Familie
Sascha Lachmayer und Familie
und Selina Lachmayer

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 11. November 2022 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Udenhain statt.

*Kurzfristige
Anfertigung von
individuellen
Trauerdrucksachen
aller Art, auch in
Kleinstauflagen -
ich berate Sie gerne*

Wir sagen Dank

Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Auch danken wir für die Betreuung den Mitarbeitern des ev. Altenhilfezentrums Birstein und den Ärzten Dr. Draibach, Schlierbach und Roy Daniel, Wächtersbach. Besonders bedanken wir uns bei den Mitarbeitern des Bestattungsinstituts Schmelz sowie der Pfarrerin Andrea Engelkamp für deren tröstende Worte.



Erika Tschinkel

geb. Koch
* 01.10.1928
† 16.09.2022

In stiller Trauer
Heide und Horst

Brachtal, im Oktober 2022

*Text & Grafik Service
Eva Maria Martin
Im Erbes 5
Birstein
Tel. 06054/1318
info@die-regionale.de*

*Sterben ist kein ewiges Getrenntwerden.
Es gibt ein Wiedersehen an einem helleren Tage.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben

Maria Anna „Janne“ Schmidt

geb. Sobotta
* 27.12.1930 † 18.10.2022

In stiller Trauer
alle Angehörigen

Birstein, im Oktober 2022

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im Kreis ihrer Familie am Freitag, dem 18. November 2022, um 13:30 Uhr im Friedwald in Lauterbach statt.

IMPRESSUM

Verantwortlich für
Inhalt, Satz + Druck:
Text & Grafik Service
Eva Maria Martin,
63633 Birstein,
Im Erbes 5,
Tel. 06054 / 1318
Fax 06054 / 2975
www.die-regionale.de

E-MAIL:

info@die-regionale.de

Auflage: 5.650 Exemplare
Erscheinungsweise:
wöchentlich freitags.

Für Druckfehler keine Haftung.

**Redaktionsschluss
dienstags 17 Uhr!**

Farbabweichungen aufgrund von notwendiger Umwandlung von RGB- in CMYK-Modus sind kein Grund zur Beanstandung. Keine Haftung wird übernommen für die Druckqualität sowie evtl. Copyright- oder Datenschutz-Verstöße bei vom Kunden gelieferten Dateien. Hierfür ist allein der Kunde verantwortlich. - Für von uns gestaltete Anzeigen und Texte, die nur zur Veröffentlichung in der REGIONALE verwendet werden dürfen, gelten die ges. Urheberrechte und unsere AGB, die Sie unserer Homepage entnehmen können. - Veröffentlichte Texte spiegeln nicht in jedem Fall die Meinung der Herausgeberin wieder. - Mit der Übermittlung von Fotos geben Sie die Genehmigung zur Veröffentlichung in DIE REGIONALE sowie auf unserer o.g. Homepage und bestätigen, dass die abgebildeten Personen ihr Einverständnis dazu gegeben haben.

**Termine für
Drucksachen und
Anzeigenberatung
nur nach telefoni-
scher Absprache
unter 06054-1318.**



*Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann,
ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.*

In Liebe nehmen wir Abschied von

Christoph Schwenk

* 14. 1. 1927 † 19. 10. 2022

In stiller Trauer:

Pauline Schwenk
Waltraud Bartel, geb. Schwenk mit Familie
Erwin Schwenk mit Familie
Sigrid Konradt, geb. Schwenk mit Familie
Harald Schwenk mit Familie

Lauschied / Birstein, im Oktober 2022

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung ist am Freitag, dem 4. November 2022, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Birstein.

Kondolenzadresse: Waltraud Bartel, Schlierbacher Str. 8, 63633 Birstein

Für die erwiesene Anteilnahme sagen wir *herzlichsten Dank*.

*Vater, in Deine Hände
befehle ich meinen Geist.*

Lukas 23, 46

*Wie gern bin ich gegangen
durch Felder, Wald und Flur,
nun bin ich heimgekehrt
zum Schöpfer der Natur.*

In Dankbarkeit und Liebe nehmen wir Abschied von

Karl Lißmann

Landwirt

*09.03.1924

Illnhausen

† 18.10.2022

Neu-Isenburg

In stiller Trauer

Deine Kinder mit Familien:

Dr. med. Hildegard Lißmann-Jensen

Dr. agr. Günther Lißmann



Die Trauerfeier findet am Dienstag, den 22.11.2022, um 14.00 Uhr in der Nikolauskirche, Unterdorf 17 in Kirchbracht statt. Die Urne wird im Anschluss im kleinen Familienkreis auf dem Friedhof in Illnhausen beigesetzt.

Anstelle zugedachter Blumen und Kränze bitten wir im Sinne des Verstorbenen um eine Spende an die IG Wasser (Interessengemeinschaft zum Schutz des Wasserhaushalts im Vogelsberg e.V.) VR Bank Fulda e.G., IBAN: DE65 5306 0180 0000 0098 49, BIC: GENODE51FUL, Kennwort: Karl Lißmann

Kondolenzadresse: Günther Lißmann, Lindenallee 2, 63633 Birstein / Illnhausen

*Im Trauerfall sind wir auch nach Redaktionsschluss für Sie
da und versuchen, Ihre Anzeige noch unterzubringen!*

ImmoHessen Immobilien Maklerverband
 63633 Birstein / Dipl.-Ing. Michael Sieber
 0 66 68 - 919 449 VERMIETUNG
 Mobil: 0 163 - 730 64 74 VERKAUF
 Vorgesamte Kunden suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser, Hofbetriebe etc.
Wir verkaufen Ihre Immobilie! Ohne Kosten für Sie!

Private Kleinanzeigen

bis 5 Zeilen 8,00 €,
 jede weitere Zeile 0,50 €
 Chiffregebühr: 8,00 €
 Laufzeit: 4 Wochen

Gewerbliche Kleinanzeigen:

Gleicher Preis, Laufzeit
 aber 2 Wochen, Ausweisung
 der Mehrwertsteuer auf der
 Lastschrift möglich!

Anzeigenannahme:

Tel. 06054 / 1318

Fax 06054 / 2975

info@die-regionale.de

Vor der erstmaligen Veröffentlichung wird ein SEPA-Lastschriftmandat benötigt! Dies finden Sie auf unserer Homepage, wir faxen oder mailen es Ihnen auch gerne zu.

Für Kleinanzeigen werden KEINE Rechnungen versandt!

IMMOBILIEN/ WOHNUNGSMARKT

Birstein: Räumlichkeiten in verschiedenen Größen im evang. Gemeindehaus zu vermieten, besonders geeignet für große oder kleine Gruppen. Anfragen an Tel. 06054-401 oder pfarramt.birstein@ekkw.de

IN BIRSTEIN ZU VERMIETEN: Praxis- oder Büroräume in verschiedenen Größen. Anfragen unter: 06054-9113631, info@schuster-holz.de

Helfersdorf: 2 Zi.-Whg., 64 qm, 330,- € + Umlagen + Kautions, ab 1.12. zu vermieten • Tel. 06054-385

Mietwohnung: 4 Zimmer, Küche, Bad, 2 Balkone in Birstein, zum 01.01.2023 zu vermieten. Kaltmiete 750,- € zzgl. Nebenkosten. 0173/6511234

Schlierbach, helles, geräumiges Appartement, 52 m², mit kompl. eingerichteter Küche, Bad m. WA/WC, SW-Balk., AR, Keller, an ruhige Person o. Haustiere zum 01.01.23 zu vermieten. NR wer-

den bevorzugt. Aussagekräftige Bewerbung an sommer121@t-online.de

Vermiete schöne 2-Zi.-Whg. in Radmühl mit EBK, ca. 60 qm, Niedrigenergiehaus, ab sofort frei • Tel. 06666/659 oder 0179/4500920

Vermiete helle DG-Wohnung in Hellstein: 3 Zi., Küche teilmöbliert, Bad, Wintergarten, 90 qm, 760 € warm + 2 MM KT • Tel. 06054-1024

Birstein-City: 1 Zi.-Whg., ca. 45 qm, mit Balkon, WC/Dusche, EBK, 400,- € + 100,- € NK • 1 Zi.-Whg., 55 qm, sep. Eingang, WC/Dusche, EBK, 450,- € + 100,- € NK • Tel. 0151-10138192

2 Zi.-Whg., ca. 70 qm im 1. OG eines ruhigen, gepflegten und wärmeisolierten Hauses, 1 Süd/Westbalkon, Wohnküche, Tageslichtbad mit Badewanne und Dusche, Abstellräumchen, Kellerabteil und Garage in Kefenrod, OT. Helfersdorf ab 1.1.2023 zu vermieten. Haustiere nach Absprache. Energiebedarfsausweis liegt vor. Anfragen nach 17h unter Tel. Nr.: 0171/2956151

Vermietung von Dachgeschosswohnung in Burgbracht: 4 ZKB, Kellerraum, Autoabstellplatz, Gartennutzung möglich, 85qm, 325€ KM+NK+KT • Tel: 06054-914469

GESUCHE

IVJ-Home: Wir suchen dringend für vorgemerzte Kunden Einfamilienhäuser zum Kauf in Birstein/Umgeb. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

Suche Baugrundstücke in Birstein, Brachtal und Wächtersbach (auch Abbruchgrundstücke) für vorgemerzte Bauinteressenten. Tel. 0171-35 63 141 oder gk@kreppehofer.de

Birsteiner sucht zur Familien-gründung ein kleines bezahlbares Haus mit Garten, bevorzugt in Birstein und Umgebung, gerne renovierungsbedürftig. Finanzierungsbestätigung liegt vor. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

Alles unter einem Dach



Sanitär Heizung
 Regenwasser Solar

RASCH

Brachtstrasse 11
 63636 Brachtal-Schlierbach
 Tel. 06053 - 708992 • Fax 708994

Privater Investor aus Frankfurt sucht ein Mehrfamilienhaus ab 3 Wohneinheiten zum Kauf in Birstein, Brachtal, Grebenhain oder Lauterbach. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

Junge Familie aus Frankfurt mit 2 schulpflichtigen Kindern sucht ein gemütliches Einfamilienhaus mit Garten, gerne in der Umgebung Birstein, Brachtal oder Grebenhain. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

Große Familie, bestehend aus drei Generationen, sucht eine Hofreite/Bauernhof mit Scheune, Stallungen und landwirtschaftlichen Flächen zur Eigennutzung, alternativ ein Mehrfamilienhaus mit großem Garten. Angebote bitte an die **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**
Abgeschlossener Stellplatz für Rasentraktor in Udenhain gesucht. Tel. 06054-6338

TIERE/ LANDWIRTSCHAFT

www.retriever-soko.de - auch auf Facebook, einfach abonnieren, wenn Ihnen Tierschutz am Herzen liegt! Auch Pflegestellen gesucht! Auf der Homepage www.retriever-soko.de finden Sie unter der Rubrik „Retriever sucht Mensch“ die Hunde, die in Pflegestellen auf ihr neues Leben vorbereitet wurden und nun ein neues Zuhause suchen. Wenn Sie sich dort in einen Hund verlieben, aber nicht wissen, wie es dann weiter geht, können Sie sich auch gerne an das REGIONALE-Büro unter Tel. 06054-1318 wenden.

Quittensaft von Streuobstwiesen, frisch gepresst, 5 l-Gebinde, günstig abzugeben • Tel. 0160-91630020

MÖBEL/ELEKTRO EINRICHTUNG

DER MÖBELDOKTOR: Restaurierung und Aufarbeitung von Möbeln aus Uromas Zeiten • Antikstuhlflechtere + Polsterei • Tel. 06054/6049

SCHULE/ UNTERRICHT

Musikunterricht mit Spaß und Erfolg! Unterricht in Keyboard, Akkordeon, Gitarre, Ukulele. Weitere Infos unter Tel. 0176-32605889. Kommen Sie zu einer Schnupperstunde nach Brachtal-Schlierbach. Natürlich halten wir uns an die Corona-Regeln mit Maske, Abstand und Desinfektionsmittel. Die **Musikschule „Haste Töne!“** freut sich auf Sie!

Wenn Sie eine **Kleinanzeige** aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus, das uns erlaubt, den Betrag für die Kleinanzeige von Ihrem Konto abzubuchen.

Dieses finden Sie unter www.die-regionale.de auf unserer Homepage. Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu.

Dieses Formular wird nur einmalig benötigt.

STICKPUNKT

Ihre Stickerei in Brachtal
Tel. 06054-908 927
www.stickpunkt.com

STELLENANGEBOTE

Zuverlässige Austräger für Freitag als Urlaubs- und Krankheitsvertretung in allen Ortschaften des Verteilgebietes gesucht (in der Regel dort, wo Sie wohnen). Gelegentlich ist auch die feste Übernahme eines Bezirks möglich. Bei Interesse oder Fragen: Kontakt: DIE REGIONALE, Tel. 06054/1318 oder info@die-regionale.de Suche Hundesitter/in in Schlierbach für kleinen Havanaser • Tel. 0175-5465040

Unser Team sucht Verstärkung: Im Service, in der Küche, eine Putzhilfe. Brachtal-Schlierbach, Tel. 0178-789 789 9

Seniorenhilfe Wetterau sucht dringend Haushaltshilfen für Senioren im Raum Birstein, Brachtal, Wächtersbach, auch Freiensteinau und Bad Soden -Salmünster. Bitte bewerben sie sich per Tel. oder Mail: Tel: 06049- 9525875, 0151-53 53 54 78 oder info@seniorenhilfe-wetterau.de

VERSCHIEDENES

Nachdem nun der Herr Jesus zu ihnen geredet hatte, wurde er in den Himmel emporgehoben und setzte sich zur Rechten Gottes. (Markus 16,19) • Kommen Sie mit uns ins Gespräch – Ihr Birsteiner Bibelgesprächskreis

Die Fliegende Ente öffnet wegen steigender Corona-Zahlen vorerst nicht. Wann es wieder weiter geht, lesen Sie hier oder online: <https://fliegende-ente.de>. Kontakt: Tel./WhatsApp: 06668 91 99 378. Ort: Zum Ahl 1, 63633 Völzberg.

Verkauf Profi Fitness-Laufband
WESLO Cadence 58, Neupreis > € 1000,- zum Sonderpreis € 500,-. Tel.: 0171-8702007

Ich biete an: **Entrümpelungen, Klein- und Seniorenzüge, Haushaltsauflösungen** und Transporte jeder Art zum fairen Preis, auch an Sonn- + Feiertagen. Info + Terminvereinbarung unter Tel. 0173/6621208

Zu schade für die Mülltonne?
Hole Flohmarktartikel bei Ihnen ab. Infos unter Tel. 06054/427 (auch AB)

Sängerin zur Trauung • Lassen Sie sich verzaubern! Sängerin und Gesangslehrerin Tina Ballas aus Birstein-Wüstwillenroth gestaltet Ihre Hochzeit liebevoll zu einem ganz besonderen Ereignis. Überraschen Sie Ihre Gäste oder das Brautpaar mit traumhaftem live-Gesang in der Kirche, auf dem Standesamt oder bei Ihrer Lokalität. Auch z.B. als Highlight zur Geburtstagsfeier/ Weihnachtsfeier, dezente Dinnermusik bzw. Unternehmung Ihres Sekttempfanges und zur Trauerfeier. Ob Klassisches, wie Ave Maria, oder Balladen à la Whitney Houston, Jazz, Musical, Gospel ... Genießen Sie die Hörproben im Internet und holen Sie sich Inspiration unter www.tinaballas.de (Terminvereinbarung zum Gesangsunterricht à 25 €/Std.: 0177 - 7356550)

Wenn's mal etwas Besonderes sein soll: Wir kochen für Sie und liefern leckere Gerichte für Ihre Feierlichkeit. Maßgeschneidertes Catering von **was.euch.schmeckt.**: Köstliches aus frischen Zutaten, von unseren Ideen inspiriert, nach Ihren Wünschen zubereitet und auf Ihr persönliches Budget abgestimmt. Sprechen Sie mit uns. Wir nehmen uns Zeit für Sie und kümmern uns gerne auch um Dekoration, musikalische Unterhaltung sowie alles Weitere, damit Ihre Feier zu einem rundherum gelungenen Ereignis wird. **Ab sofort: Unser Eventhaus**

NAHT *Zauberei* Ilse Massaro

Quellenstr. 10 • Fischborn • Tel. 0151-1270 9690

Handtaschen • Accessoires • Deko • Babyspielzeug
Garne, Knöpfe, Reißverschlüsse und vieles mehr

Öffnungszeiten:

Donnerstag und Freitag 9.00–12.30 Uhr + 14.30–18.00 Uhr
Samstag 9.30–12.30 Uhr oder nach Vereinbarung

in Grebenhain für Ihre Feier mit bis zu 25 Sitzplätzen zu vermieten. Übernachtungsmöglichkeiten vorhanden! Terminabstimmung unter Tel. 0178-8218195 oder über www.waseuchsmeckt.de

Kalkhoff-Damenfahrrad, funktionsfähig • Tel. 06054-2373

Wenn Sie eine **Kleinanzeige** aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus.

Dieses finden Sie unter www.die-regionale.de auf unserer **Homepage**.

Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu. Dieses Formular wird nur einmalig benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

**PKW/ZWEIRAD/
ZUBEHÖR**

Auto-Ankauf! Wir kaufen Ihr Fahrzeug in jedem Zustand (auch Unfall, Motor-/Getriebschaden), hohe km oder ohne TÜV, einfach alles anbieten) • Auto Hermel für Export, Tel. (0 60 54) 499 08 56, Mobil (01 76) 32 22 14 61

ZU VERSCHENKEN

Was Sie verschenken, veröffentlichen wir **2x kostenlos**

Tiefkühltruhe zu verschenken, die uns viele Jahre gute Dienste geleistet hat. Sie funktioniert bestens, sollte nur beschwert werden, da der Deckel inzwischen etwas Druck braucht. Uns ist sie zu groß geworden. Bei Interesse bitte im Ortskern Birstein abholen. Tel.: 0173-6541202

Bei gewerblichen Kleinanzeigen wird auf Wunsch gerne die **Mehrwertsteuer auf der Lastschrift ausgewiesen**.

Für **Familienanzeigen, Drucksachen usw. bitten wir um vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 06054-1318, vielen Dank!**

Vertretungskräfte für Urlaubs- und Krankheitszeiten gesucht!

Wenn Sie Interesse haben, freitags an Ihrem Wohnort die **REGIONALE** zu verteilen, melden Sie sich bitte unter Tel. 06054-1318 oder info@die-regionale.de

KRIEG TRANSPORTE

Stefan Krieg



GESIEBTER MUTTERBODEN, SAND, KIES UND SPLITTE STÄNDIG AUF LAGER

Bad Sodener Str. 4 • 63633 Birstein-Obersotzbach
Tel. 06054-6091 • Mobil: 01716870309

WICHTIGE RUFNUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr / Rettungsdienst	112
Krankentransport	06051 / 19222
Krankenhaus Gelnhausen	06051 / 870
Krankenhaus Schlüchtern	06661 / 81-0
Polizeistation Gelnhausen	06051 / 8270
Polizeistation Schlüchtern	06661 / 96100

 **Ärztlicher Notdienst**
Zentr. ABD-Leitstelle: Tel. 0561/19292
 oder **Tel. 116 117** • Dienstzeiten Mo, Di, Do, 19:00–00:00 Uhr
 Mi. und Fr. 14:00–00:00 Uhr • Sa, So, Feiertage, Brückentage:
 8:00–00:00 Uhr.
Zahnärztlicher Notdienst für Kreis Gelnhausen:
zu erfragen unter Tel. Nr. 01805/607011.

Bereitschaft der Apotheken

Sa. 05.11. easy Apotheke Bad Soden-Salm., 06056/402930
 So. 06.11. Apotheke im Globus, Wächtersbach, 06053/70790
 Mo. 07.11. Hof-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1603
 Di. 08.11. Kinzig-Apotheke, Wächtersbach, 06053/7005441
 Mi. 09.11. Rosen-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1696
 Do. 10.11. Vogelsberg-Apotheke, Brachtal, 06053/9797
 Fr. 11.11. Apotheke am Schloss, Birstein, 06054/6371
 Sa. 12.11. Kurpark-Apotheke, Bad Orb, 06052/3993
 So. 13.11. Martinus-Apotheke, Bad Orb, 06052/2366
 Mo. 14.11. Engel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/8309
 Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 8.30 Uhr und endet um 8.30 Uhr des folgenden Tages. (mehr s. www.apothekerkammer.de)

Ärzte für Birstein und Brachtal

Ingo **BIRKENBERGER** (Facharzt für Allgemeinmedizin)
 Isenburger Str. 10, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 91150**
 Dr. Stefan **DRAISBACH** (Facharzt für Innere Medizin)
 Brachtstraße 16, 63636 Brachtal-Schlierbach **Tel. 06053 / 7272**
 Dr. Dietmar **SCHULTHEIS** (Allgemeinmedizin & Palliativmedizin)
Aesthetische Medizin mit Füllern und Muskelhemmung
www.dr-schultheis.de www.Gesundheitszentrum-Birstein.de
 Lauterbacher Str. 5, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 900490**
 Dr. Carmen **WERHEIT**, FÄ f. Physikalische u. Rehabilitative Med.,
 Neuschmidter Weg 11, Brachtal-Schlierbach **06053 / 707474**
 Dr. Michael H. **PIPER**, Hausarzt/Internist,
 Birstein, Industriestraße 4, **Tel. 06054/9170730**
 Stephanie **HILD-STEIMECKE** (Psychologische Psychotherapeutin)
 Industriestraße 4, Birstein **Tel. 0152 / 553 140 81**

Zahnärzte in Birstein und Brachtal

Dr. med. dent. Josef **BARTA**,
 Anton-Prätorius-Weg 5, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 331**
 Mario und Titus **FRIEDRICH**, Odenwaldstr. 1,
 63633 Birstein **Tel. 06054 / 5038**
 Andreas **ZABLOTNI**, Freiherr-vom-Stein-Straße 18,
 63636 Brachtal-Schlierbach **Tel. 06053 / 600 525**

Hebamme

Romina **Guhlke** rguhlke.wixsite.com/hebamme **Tel. 0157 / 53163646**

Kranken- und Altenpflege

DRK Amb. Pflegedienst Birstein: Beratung & Information, Häusl.
 Kranken- u. Altenpflege, Hausnotruf, Zulassung für alle Kassen. Indus-
 triestr. 17 • Tel. 06054/900 431 **24 Std. Rufbereitschaft 0171/1608529**
DRK - Menüservice Essen auf Rädern
Ansprechpartner: Frau Roth/Frau Reißig, Tel. 06051/4800 48
KALINKA – Ihr Pflegeteam GmbH (zugelassen für alle Kassen),
 Hilpertswiese 7, 63633 Birstein-Untersotzbach
 24-Stunden-Service **Tel. 06054/911188**
Ev. Pflegedienste + Ev. Altenhilfezentrum, amb. Pflege/Betreuung
 u. Hauswirtschaft, Hausmeisterservice, Essen auf Rädern, Tagespfle-
 ge, Nachtpflege, Kurzzeitpflege, vollstat. Pflege, Betreutes Wohnen
 Birstein, Rosengarten 2 • Kostenfreie Beratung unter **Tel. 06054/421**

Hörgeräteakustik

E-A-R-Hörsysteme, Hauptstr. 28, 63633 Birstein **Tel. 06054/900240**

Massage • Entspannung • Geburtsvorbereitung

Birgit ARNOLD, www.familientreffpunkt-wonnepoppen.de
 Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Eltern-Kind Kurse, Babymassage,
 Wellnessangebote, Babyschwimmen **Tel. 06054-9090805**

HP Psychotherapie • Psychologische Beratung

Nicole Prinz, HP/Psychotherapie, Entspannungspädagogin, Einzel und
 Paartherapie, Gesprächstherapie, Hypnosetherapie, Mutter/Vater-Kind-
 Kurberatung/Rehabilitation. Bahnhofstr. 5, Wächtersbach
Tel. 06054/9097227/www.praxislebensweg.de

ANKE IMHOF, HP/Psychoth., Systemische Einzel-, Paar-, Familien-,
 Kinder- & Jugendlichentherapie, Traumath.: Hypnoth., EMI-Th., Tiergestützte
 Th., Supervision, Coaching, Familien-, Fallaufstellung, Burnout- + Angst-
 th., Weiterbildungssem., Hitzk. **Tel. 06054-9088890 + 0171/1219852**

Krankengymnastik • Ergo- und Sporttherapie

Praxis für Physiotherapie BOSSERT (Krankengymnastik, Manuelle The-
 rapie, Lymphdrainage, Massage, Fango, Kopfschmerztherapie, Kieferbe-
 handlung, KG am Gerät, Muskelaufbautraining, PNF, med. Kinesiotaping,
 Bobath, Atemtherapie, Hausbesuche, alle Kassen), Mitglied beim Medical
 Network - Taunusstr. 7, 63633 Birstein **Tel. 06054/5540**

Angela BERNHARDT: Physiotherapeutin & sekt. Heilpraktikerin

Sonnenstr. 18, Birstein-Illnhäuser **Tel. 06054/909666**
 KG, Chiropraktik, Heilpraktik (Physio), Manuelle Therapie, Massage,
 PNF, Bobath (Erw.*Kinder), Akkupunktur, Lymphdrainage, Kieferthe-
 rapie, Rehasport, Pilates und Aquakurse, Hausbesuche

www.bewegungs-lounge.de, Bra-Schlierbach **Tel. 0175/5792255**

Praxis für Ergotherapie Sabine Rabe **Tel. 06053-6182796**

Praxis f. Physiotherapie Anke Georg: Krankengymnastik, Manuelle
 Therapie, Bobath/Erwachsene sowie alle von den gesetzlichen und pri-
 vaten KK zugelassenen physiotherapeutischen Leistungen, Hausbesu-
 che • Hofwiesenweg 12, Udenhain, www.physiotherapie-brachtal.de
Tel. 06054-917690

Ernährungs- und Diätberatung

Heike SCHLUMS (Dipl. oec. troph.), VFED/VDOE-zertifiziert
 Tannenweg 24, 63633 Birstein-Obersotzbach **Tel. 06054 / 5001**

Fußpflege

Orthopädiotechnik **HECKROTH**, Riedstraße 7, 63633 Birstein-Fisch-
 born **Tel. 06054 / 1000 oder 1014**

Helena Piek (auch diabetische Füße) - BSS-Eckardroth, Stiftungs-
 straße 14, Termine unter: **Tel. 06056-4995401 oder 0152-31807155**

Nicole Gutzmer (auch Diabetiker) für Termine **Tel. 0176/60816 461**

Andrea Volz, Aderbornstraße 5, 63633 Birstein-Fischborn, auch
 diabetische Füße **Tel. 06054-914424 oder 0151-52498752**

Podologiepraxis Hilda Duarte (kosmetische + medizinische Fuß-
 pflege) • auch Hausbesuche • Fachgebiet eingewachsene Nägel, Roll-
 nägel, bei Pilzbefall sowie Diabetische Füße • Obergasse 9, 63654
 Büdingen • Termine unter **06042-9527874 oder 0157-37551387**

Jutta Oden, mobile Fußpflege **Tel. AB 06054/908341**

Homöopathie • Naturheilpraxis

**Werner BLUHM, www.naturheilpraxis-blum.de, Raucherentwöh-
 nung, Manuelle Behandl., Hypnoseh. Unterreichenb., **06054-9170014****
**Gesund und Entspannt, Regina Fischer, Heilpraktikerin, Uden-
 hain:** Bowtech, Hormone in Balance, Frauengesundheit, Aromathera-
 pie, etc. www.gesundundentspannt.org **Tel. 0151 178 05919**

Tiergestützte Interventionen

Begegnungshof EntdeckerHerzen www.hof-entdeckerherzen.de
 tiergest. Interventionen: Lernförderung (LRS, Legasthenie/Dyskalkulie),
 Coaching, uvm. R. Michel-Schleich, Lichenroth, **Tel. 0176/80069438**

Qualifizierte Tagesmutter

Vanessa Römer, 63633 Birstein-Wüstwillenroth **Tel. 0151 56 87 39 34**



Fachklinik für ganzheitliche Orthopädie und Rheumatologie

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n

**Physiotherapeut sowie Masseur und
medizinischen Bademeister (m/w/d) VZ/TZ**

Wir bieten Ihnen:

- ◆ Ein angenehmes Betriebsklima
- ◆ Geregelte Arbeitszeiten (07.00 Uhr bis 16.00 Uhr, kein Schichtdienst)
- ◆ Gute Fortbildungsmöglichkeiten mit finanzieller Förderung
- ◆ Kostenlose Nutzung des medizinischen Trainingszentrums
- ◆ Job-Rad-Leasing mit Arbeitgeberzuschuss

Bitte aussagekräftige Bewerbungen per E-Mail an:
info@salztalklinik.de

Salztal Klinik GmbH · Parkstr. 18 · 63628 Bad Soden-Salmünster
Tel. (06056) 745-4403 · www.salztalklinik.de

Wir suchen zum sofortigen Eintritt in Vollzeit
Mechaniker/Schlosser/Installateur (m/w/d)

zur Verstärkung unseres Teams



WISY AG

Regenwassernutzung • Die innovative Technik

Oberdorfstraße 26 • 63699 Kefenrod
Tel. 06054 / 91 21-10 • Fax 06054 / 91 21-40
E-Mail: info@wisy.de • www.wisy.de



Kontakt:

info@max-hoehn.de

Tel. 0151-15 42 78 70

www.Baumpflege-maxhoehn.de

- Fachgerechte Baumpflege
- Baumfällung aller Art
- Baufeldräumung
- mit Seilklettertechnik oder Hubsteiger
- Baumkontrolle nach Fll Baumkontrollrichtlinien
- Baumgutachten • Baumpflanzung
- Forstdienstleistungen
- Holzurückung mit Pferden
- Gartenarbeiten • Wurzelfräsung

Blumenfachgeschäft
Gärtnerweg 6
Brachtal
Tel. 06053/1754
Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 8:00 - 18:30 Uhr
Mittagspause von 12.30-14.30 Uhr
Samstag 8:00 - 15:00 Uhr

Aus Praxis für Physiotherapie Bossert
wird

Vision Physio

Krankengymnastik
Manuelle Therapie
Manuelle Lymphdrainage
KG am Gerät
PNF & Bobath
Lasertherapie
u.v.m.

Ihr Spezialist für
Rehabilitation, Prävention
und Schmerzen

Wir erweitern unser Team und haben neue
Termine frei! In der Praxis & Hausbesuch!

Termine unter 06054 5540





**Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
viel wurde erreicht, viel ist in Arbeit und
für unsere Zukunft ist eine Menge geplant.
Vertrauen Sie weiter auf meine Kompetenz,
Erfahrung und mein Fachwissen.**

**Ihr Bürgermeister
Wolfram Zimmer**

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'W. Zimmer', written over a light background.



**Brachtal weiterbringen –
wählen Sie am 6. Nov. 2022**

Wolfram Zimmer